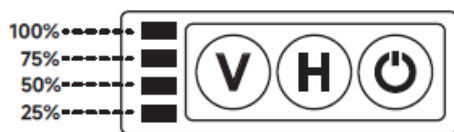
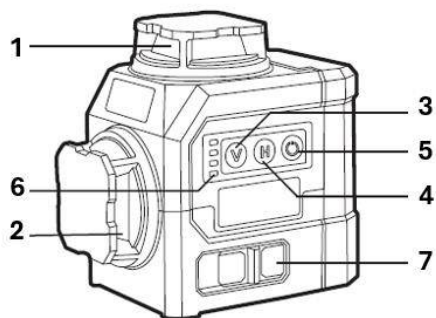


NEO TOOLS



75-145





(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA.....	4
(EN) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS.....	5
(UA) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ.....	6
(RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE.....	8
(HU) AZ EREDETI UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA.....	9
(IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI.....	10
(FR) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES.....	12
(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG.....	13
(RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ.....	14
(CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ.....	16
(SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV.....	17
(HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.....	18
(LT) ORIGINALŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS.....	20
(LV) ORIGINĀLO INSTRUKCIJU TULKĶJUMS.....	21
(SL) PREVAJANJE IZVIRNIH NAVODIL.....	22
(BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ.....	24
(SR) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА.....	25
(GR) ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ.....	26
(NL) VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES.....	28
(PT) TRADIÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS.....	29
(ES) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES.....	30
(EE) ORIGINAALJUHENDITE TÕLGE.....	32

(PL)

INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA

Laser 3D, 12 linii, zielony, etui, magnetyczny uchwyt, bateria Li-on 2000 mAh.:
75-145

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ MONTAŻU, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych. Urządzenie zostało zaprojektowane do bezpiecznej pracy. Niemniej jednak: instalacja, konserwacja i obsługa urządzenia może być niebezpieczna. Przestrzeganie poniższych procedur zmniejsza ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała oraz skróci czas instalacji urządzenia

OSTRZEŻENIE: Nie wolno patrzeć bezpośrednio w wiązkę światła laserowego!

Należy przestrzegać niżej podanych zasad bezpieczeństwa:

- Nie wolno wprowadzać żadnych modyfikacji w urządzeniu.
- Urządzenie laserowe należy użytkować zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nigdy nie wolno umyślnie kierować wiązki laserowej w kierunku ludzi lub zwierząt.
- Nie wolno kierować wiązki światła laserowego ku oczom osób postronnych i zwierząt. Promieniowanie lasera może uszkodzić narząd wzroku.
- Zawsze należy się upewnić czy światło lasera nie jest skierowane na powierzchnie odbijające. Powierzchnia odbijająca wiązkę lasera mogłaby wówczas, odbić taką wiązkę w kierunku operatora lub osób trzecich.
- Nie należy pozwalać dzieciom na obsługę tego urządzenia. Nie dopuszczać dzieci do miejsca pracy podczas ustawień i w czasie używania urządzenia.
- Nieużywany sprzęt przechowywać w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno wymieniać zespołu laserowego na urządzenie innego typu. Wszelkie naprawy powinny być wykonane przez serwis producenta.
- Urządzenie zostało wyposażone w laser klasy 2 zgodny z EN 60825-1:2014.

PRZEZNACZENIE

Poziomica laserowa 75-145 przeznaczona jest do wyznaczania linii poziomych i pionowych podczas prac budowlanych, montażowych i wykończeniowych. Urządzenie wyświetla 12 linii laserowych (3×360°) w kolorze zielonym, umożliwiając tworzenie krzyżowych wiązek lasera na ścianach, suficie i podłodze. Posiada tryb samopoziomowania oraz tryb pracy z linią skośną. Może być używana wewnątrz, a dodatkowo akcesoria zwiększają zakres zastosowań.

W czasie pracy należy działać ściśle według poniższych instrukcji, aby zapewnić jak najlepsze działanie urządzenia. Zastosowanie inne niż opisane poniżej jest niedozwolone i może prowadzić do uszkodzenia produktu.

PIKTOGRAMY I OSTRZEŻENIA



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!

2. Uwaga laser. Nie patrzeć bezpośrednio w wiązkę lasera
3. Do korzystania wewnątrz pomieszczeń
4. Chronić przed wilgocią, deszczem
5. Chronić przed dziećmi
6. Produkt spełnia wymagania dyrektyw oraz norm UE
7. Nie wyrzucać z odpadami domowymi
8. Podlega selektywnemu recyklingowi
9. Znak certyfikacji EAC
10. Znak certyfikacji rynku ukraińskiego

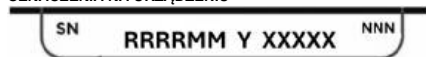
OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

Oznaczenie rys. A	Opis
1	Górne okno lasera poziomego
2	Okno lasera pionowego
3	Przycisk włączania linii pionowej (V)
4	Przycisk włączania linii poziomej (H)
5	Przycisk regulacji jasności / tryb linii skośnej
6	Wskaźnik stanu baterii
7	Przełącznik blokady
8	Złącze ładowania USB-C
9	Akumulator 4000 mAh
10	Pilot zdalnego sterowania
11	Etui
12	Platforma podnosząca
13	Płyta magnetyczna
14	Ładowarka
15	Przewód USB typu C
16	Uchwyt plastikowy

* Mogą wystąpić różnice między grafiką a rzeczywistym produktem

OZNACZENIA NA URZĄDZENIU



- RRRR -rok produkcji
MM -miesiąc produkcji
Y -oznaczenie dodatkowe
XXXXX -numer seryjny
NNN -oznaczenie dodatkowe

PRACA URZĄDZENIEM

Laser krzyżowy działa w dwóch trybach pracy:

TRYB SAMOPOZIOMOWANIA (S3°):

- Ustawić urządzenie w miejscu pracy.
- Przełączyć wyłącznik w pozycję ON (odblokowanie).
- Jeśli kąt nachylenia przekroczy 3°, linia zacznie migać i włączy się alarm dźwiękowy. Należy ustawić urządzenie w poziomie, aż sygnał zniknie.
- Można korzystać z akcesoriów montażowych.
- Po zakończeniu pracy ustawić przełącznik blokady w pozycję LOCK.

TRYB LINII SKOŚNEJ:

- Upewnić się, że przełącznik blokady jest w pozycji LOCK.
- Przytrzymać przycisk trybu skośnego przez 3 sekundy.
- Po zakończeniu pracy przytrzymać ponownie przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

REGULACJA JASNOŚCI WIĄZKI

- Podczas pracy urządzenia można regulować jasność lasera przyciskiem Brightness/Oblique Line Mode.
- Dostępne poziomy: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Błysk.

WSKAŹNIK STANU BATERII

- 100% – cztery kreski świecące
- 75% – trzy kreski
- 50% – dwie kreski
- 25% – jedna kreska

Akumulator litowy 4000 mAh ładowany przez USB-C.

- Czas pracy: 6–8 h
- Czas ładowania: 4–6 h

UWAGA! Osoby wrażliwe na migające światło nie powinny korzystać z tego trybu pracy lub zachować jak najwyższą ostrożność w czasie jego pracy.

FUNKCJE

- Wyświetlanie 12 linii (3×360°)

- Tworzenie wiązek krzyżowych (cross lines)
- Możliwość użycia na podłodze, ścianach i suficie
- Tryb automatyczny i skośny
- Alarm dźwiękowy przy nachyleniu >3°
- Współpraca z uchwytem montażowym i statywami z gwintem 1/4"

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.
- Przed przeniesieniem urządzenia należy upewnić się, że jest ono zablokowane i wyłączone.
- Jeśli powierzchnia lub inne elementy instrumentu uległa zamożeniu. Przed przechowywaniem należy je wysuszyć.
- Nie używaj ognia ani suszarki elektrycznej do suszenia instrumentu.
- Należy zapobiegać upadkowi instrumentu, nie naprawiać instrumentu prywatnie i unikać ciągłego wibrowania instrumentu.
- Należy regularnie kalibrować urządzenie.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać silnych detergentów ani środków chemicznych. Do czyszczenia urządzenia można użyć czystą wodę lub wodę z niewielką ilością mydła.
- Szkłane okienka osłaniające lasery należy przecierać miękką ściereczką i utrzymywać w czystości.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator. Przed wyjęciem baterii upewnij się, że urządzenie jest zablokowane i wyłączone.

DANE ZNAMIONOWE

Poziomica laserowa	
Model	75-145
Zasięg pracy lasera	Max. 30 m
Rodzaj zasilania	3,7 V akumulator 3600 mAh
Rodzaj ogniw akumulatora	Li-Ion
Max. moc lasera	<1mW
Długość fali lasera	520 nm
Dokładność pomiaru	± 2mm
Czas pracy	6 h
Parametry ładowania akumulatorów	5V-1A
Klasa lasera	II
Masa (bez akcesoriów i akumulatorów)	85g

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com

Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GT X SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



(EN)

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

3D laser, 12 lines, green, case, magnetic holder, 2000 mAh Li-ion battery:
75-145

NOTE: BEFORE USING THE EQUIPMENT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE. PERSONS WHO HAVE NOT READ THE INSTRUCTIONS SHOULD NOT INSTALL, ADJUST OR OPERATE THE DEVICE.

DETAILED SAFETY REGULATIONS ATTENTION!

Read the operating instructions carefully and follow the warnings and safety precautions contained therein. The device has been designed for safe operation. However, installation, maintenance and operation of the device can be dangerous. Following the procedures below will reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and shorten the installation time of the device.

WARNING: Do not look directly into the laser beam!

Observe the following safety rules:

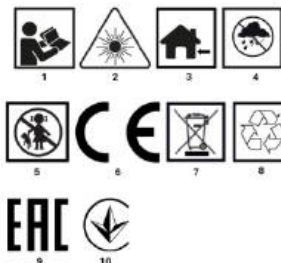
- Do not modify the device in any way.
- Use the laser device in accordance with the manufacturer's instructions.
- Never intentionally point the laser beam at people or animals.
- Do not point the laser beam at the eyes of bystanders or animals. Laser radiation can damage the eyes.
- Always ensure that the laser light is not directed at reflective surfaces. A surface that reflects the laser beam could then reflect the beam towards the operator or third parties.
- Do not allow children to operate this device. Keep children away from the workplace during setup and use of the device.
- Store unused equipment in a dry place out of the reach of children.
- Do not replace the laser unit with a different type of device. All repairs should be carried out by the manufacturer's service department.
- The device is equipped with a Class 2 laser in accordance with EN 60825-1:2014.

INTENDED USE

The 75-145 laser level is designed for marking horizontal and vertical lines during construction, assembly and finishing works. The device displays 12 green laser lines (3×360°), allowing you to create cross laser beams on walls, ceilings and floors. It has a self-levelling mode and a slanted line mode. It can be used indoors, and additional accessories increase its range of applications.

During operation, follow the instructions below strictly to ensure the best performance of the device. Any use other than that described below is not permitted and may result in damage to the product.

PICTOGRAMS AND WARNINGS



1. Read the operating instructions and observe the warnings and safety precautions contained therein!
2. Laser warning. Do not look directly into the laser beam.
3. For indoor use only.
4. Protect from moisture and rain
5. Keep away from children
6. The product complies with EU directives and standards
7. Do not dispose of with household waste
8. Subject to selective recycling
9. EAC certification mark
10. Ukrainian market certification mark

DESCRIPTION OF GRAPHIC ELEMENTS

The numbering below refers to the device components shown on the graphic pages of this manual.

Marking fig. A	Description
1	Upper window of the horizontal laser
2	Vertical laser window

3	Vertical line activation button (V)
4	Horizontal line activation button (H)
5	Brightness adjustment button / slanted line mode
6	Battery status indicator
7	Lock switch
8	USB-C charging port
9	4000 mAh battery
10	Remote control
11	Case
12	Lifting platform
13	Magnetic plate
14	Charger
15	USB Type-C cable
16	Plastic holder

* There may be differences between the graphics and the actual product

MARKINGS ON THE DEVICE



- RRRR -year of manufacture
- MM - month of manufacture
- Y -additional designation
- XXXXX -serial number
- NNN -additional marking

OPERATING THE DEVICE

The cross-line laser operates in two modes:

SELF-LEVELLING MODE (≤3°):

- Position the device at the work site.
- Switch the switch to the ON position (unlock).
- If the angle of inclination exceeds 3°, the line will start flashing and an audible alarm will sound. Level the device until the signal disappears.
- Mounting accessories can be used.
- After completing the work, set the lock switch to the LOCK position.

SLANT LINE MODE:

- Ensure that the lock switch is in the LOCK position.
- Press and hold the bevel mode button for 3 seconds.
- When finished, press and hold the button again for 3 seconds to turn off the device.

BEAM BRIGHTNESS ADJUSTMENT

- While the device is in operation, you can adjust the brightness of the laser using the Brightness/Oblique Line Mode button.
- Available levels: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

BATTERY STATUS INDICATOR

- 100% – four bars lit
- 75% – three bars
- 50% – two bars
- 25% – one bar

4000 mAh lithium battery charged via USB-C.

- Operating time: 6–8 hours
- Charging time: 4–6 hours

WARNING! Individuals sensitive to flashing lights should not use this mode or exercise extreme caution when using it.

FEATURES

- 12-line display (3×360°)
- Creation of cross lines
- Can be used on floors, walls and ceilings
- Automatic and slanted mode
- Audible alarm when tilt >3°
- Compatible with mounting bracket and tripods with 1/4" thread

MAINTENANCE AND STORAGE

- Store in a dry and well-ventilated place, preferably in the original packaging.
- Before moving the device, ensure that it is locked and switched off.
- If the surface or other parts of the instrument become wet, dry them thoroughly before storing.
- Do not use fire or an electric dryer to dry the instrument.
- Prevent the instrument from falling, do not repair the instrument yourself, and avoid continuous vibration of the instrument.
- Calibrate the device regularly.

- Do not use strong detergents or chemicals to clean the device. You can use clean water or water with a small amount of soap to clean the device.
- The glass windows covering the lasers should be wiped with a soft cloth and kept clean.
- If the device will not be used for a long time, remove the battery. Before removing the battery, make sure that the device is locked and turned off.

RATING DATA

Laser spirit level	
Model	75-145
Laser working range	Max. 30 m
Power supply	3.7 V 3600 mAh battery
Battery cell type	Li-Ion
Max. laser power	<1mW
Laser wavelength	520 nm
Measurement accuracy	± 2mm
Operating time	6 hours
Battery charging parameters	5V-1A
Laser class	II
Weight (without accessories and batteries)	85 g

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Electrically powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Information on disposal can be obtained from the product retailer or local authorities. Used electrical and electronic equipment contains substances that are harmful to the environment. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "GTX Poland") hereby informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including, among others, its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are protected by law in accordance with the Act of 4 February 1994 on copyright and related rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 item 631, as amended). Copying, processing, publishing or modifying the entire Manual or any of its elements for commercial purposes without the written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

(UA)

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ
3D-лазер, 12 ліній, зелений, футляр, магнітний тримач, літій-іонний акумулятор 2000 mAh:
75-145

ПРИМІТКА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ МАЙБУТЬОГО ВИКОРИСТАННЯ. ОСОБИ, ЯКІ НЕ ПРОЧИТАЛИ ІНСТРУКЦІЮ, НЕ ПОВИННІ ВСТАНОВЛЮВАТИ, НАЛАШТОВУВАТИ АБО ЕКСПЛУАТУВАТИ

ДЕТАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ
УВАГА!

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь попереджень і правил безпеки, що містяться в ній. Пристрій розроблено для безпечної експлуатації. Однак установка, технічне обслуговування та експлуатація пристрою можуть бути небезпечними. Дотримання наведених нижче процедур зменшить ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, травмування та скоротить час установки пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не дивіться прямо в лазерний промінь!

Дотримуйтесь таких правил безпеки:

- Не модифікуйте пристрій жодним чином.
- Використовуйте лазерний пристрій відповідно до інструкцій виробника.
- Ніколи навмисно не направляйте лазерний промінь на людей або тварин.
- Не направляйте лазерний промінь на очі оточуючих людей або тварин. Лазерне випромінювання може пошкодити очі.
- Завжди переконайтеся, що лазерне світло не спрямовано на відбивні поверхні. Поверхня, яка відбиває лазерний промінь, може відбити промінь у бік оператора або третіх осіб.
- Не дозволяйте дітям користуватися цим пристроєм. Тримайте дітей подалі від робочого місця під час налаштування та використання пристрою.
- Зберігайте невикористане обладнання в сухому місці, недоступному для дітей.

- Не заміняйте лазерний блок на пристрій іншого типу. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися сервісною службою виробника.
- Пристрій оснащений лазером класу 2 відповідно до стандарту EN 60825-1:2014.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Лазерний нівелір 75-145 призначений для розмітки горизонтальних і вертикальних ліній під час будівельних, монтажних і оздоблювальних робіт. Прилад відображає 12 зелених лазерних ліній (3×360°), що дозволяє створювати перехресні лазерні промені на стінах, стелях і підлогах. Він має режим самовирівнювання і режим похилої лінії. Його можна використовувати в приміщенні, а додаткові аксесуари розширюють спектр його застосування.

Під час експлуатації суворо дотримуйтеся наведених нижче інструкцій, щоб забезпечити найкращу роботу пристрою. Будь-яке використання, крім описаного нижче, заборонено і може призвести до пошкодження виробу.

ПІКТОГРАМИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ



1. Прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтеся попереджень і заходів безпеки, що містяться в ній!
2. Попередження про лазер. Не дивіться прямо в лазерний промінь.
3. Тільки для використання в приміщенні.
4. Захищайте від вологи та дощу
5. Тримати подалі від дітей
6. Продукт відповідає директивам та стандартам ЄС.
7. Не викидайте разом із побутовими відходами.
8. Підлягає селективній переробці.
9. Сертифікаційний знак EAC
10. Знак сертифікації для українського ринку

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Нижче наведена нумерація відповіді до компонентам пристрою, показаних на графічних сторінках цього посібника.

Маркування рис.	Опис
1	Верхнє вікно горизонтального лазера
2	Вікно вертикального лазера
3	Кнопка активації вертикальної лінії (V)
4	Кнопка активації горизонтальної лінії (H)
5	Кнопка регулювання яскравості / режим похилої лінії
6	Індикатор стану батареї
7	Перемикач блокування
8	Порт зарядки USB-C
9	Акумулятор 4000 mAh
10	Пульт дистанційного керування
11	Чохол
12	Підйомна платформа
13	Магнітна пластина
14	Зарядний пристрій
15	Кабель USB Type-C
16	Пластиковий тримач

* Можливі відмінності між зображенням та реальним продуктом

ПОЗНАЧКИ НА ПРИСТРОЇ



RRRR - рік виготовлення
MM - місяць виготовлення

Y - додаткове позначення
XXXXX - серійний номер
NNN - додаткове маркування

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Лазерний нівелір працює в двох режимах:

РЕЖИМ САМОВИРІВНЮВАННЯ (±3°):

- Розташуйте прилад на робочому майданчику.
- Переведіть перемикач у положення ON (розблокування).
- Якщо кут нахилу перевищує 3°, лінія почне блимати, і пролунає звуковий сигнал. Вирівняйте прилад, поки сигнал не зникне.
- Можна використовувати монтажні аксесуари.
- Після завершення роботи встановіть перемикач блокування в положення LOCK.

РЕЖИМ СКЛОННОЇ ЛІНІЇ:

- Переконайтеся, що перемикач блокування знаходиться в положенні LOCK.
- Натисніть і утримуйте кнопку режиму нахилу протягом 3 секунд.
- Після завершення натисніть і утримуйте кнопку ще 3 секунди, щоб вимкнути пристрій.

РЕГУЛЮВАННЯ ЯСКРАВОСТІ ПРОМЕНЯ

- Під час роботи пристрою можна регулювати яскравість лазера за допомогою кнопки режиму яскравості/коси лінії.
- Доступні рівні: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

ІНДИКАТОР СТАНУ АКУМУЛЯТОРА

- 100% – світяться чотири смужки
- 75% – три смужки
- 50% – дві смужки
- 25% – одна смужка

Літєва батарея ємністю 4000 mAh заряджається через USB-C.

- Час роботи: 6–8 годин
- Час заряджання: 4–6 годин

УВАГА! Особи, чутливі до миготливого світла, не повинні використовувати цей режим або повинні бути надзвичайно обережними під час його використання.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 12-рядковий дисплей (3×360°)
- Створення перехресних ліній
- Можна використовувати на підлозі, стінах і стелі
- Автоматичний та похилений режим
- Звуковий сигнал при нахилі >3°
- Сумісний з кріпильним кронштейном і штативами з різьбою 1/4"

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРЕГАННЯ

- Зберігайте в сухому та добре провітрюваному місці, бажано в оригінальній упаковці.
- Перед переміщенням пристрою переконайтеся, що він заблокований і вимкнений.
- Якщо поверхня або інші частини приладу намокли, перед зберіганням ретельно висушіть їх.
- Не використовуйте вогонь або електричну сушарку для сушіння приладу.
- Не допускайте падіння приладу, не ремонтуйте прилад самостійно та уникайте постійної вібрації приладу.
- Регулярно калібруйте прилад.
- Не використовуйте сильні миючі засоби або хімікати для очищення пристрою. Для очищення пристрою можна використовувати чисту воду або воду з невеликою кількістю мила.
- Скляні вікна, що покривають лазери, слід протирати м'якою тканиною і підтримувати в чистоті.
- Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вийміть батарею. Перед тим, як виймати батарею, переконайтеся, що прилад заблокований і вимкнений.

ДАНИ ПРО РЕЙТИНГ

Лазерний рівень	
Модель	75-145
Діапазон роботи лазера	Макс. 30 м
Джерело живлення	Акумулятор 3,7 В 3600 mAh
Тип акумуляторної батареї	Літій-іонний
Макс. потужність лазера	<1 мВт
Довжина хвилі лазера	520 нм
Точність вимірювання	± 2 мм
Час роботи	6 годин
Параметри заряджання акумулятора	5 В-1 А

Клас лазера	II
Вага (без аксесуарів та батарей)	85

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Електричні виробни не слід викидати разом із побутовими відходами, а слід здавати до відповідних пунктів прийому. Інформацію про утилізацію можна отримати у продавця виробу або в місцевих органах влади. Використані електричні та електронні виробни містять речовини, шкідливі для навколишнього середовища. Виробни, що не піддаються переробці, становлять потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людини.

«GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (дані: «GTX Poland») цим повідомляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (дані: «Посібник»), включаючи, серед іншого, його текст, фотографії, діаграми, креслення, а також його композицію, належать виключно GTX Poland i захищені законом відповідно до Закону від 4 лютого 1994 року про авторське право та суміжні права (тобто Журнал законів 2006 № 90, пункт 631, із змінами). Копіювання, обробка, публікація або модифікація всього Посібника або будь-яких його елементів з комерційною метою без письмової згоди GTX Poland суворо заборонені i можуть призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

(RO)

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Laser 3D, 12 linii, verde, carcasă, suport magnetic, baterie Li-on de 2000 mAh: 75-145

NOTĂ: ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI PĂSTRĂȚI-L PENTRU REFERINȚE VIITOARE. PERSOANELE CARE NU AU CITIT INSTRUCȚIUNILE NU TREBUIE SĂ INSTALEZE, SĂ REGLEZE SAU SĂ UTILIZEZE DISPOZITIVUL.

REGULI DE SIGURANȚĂ DETALIATE

ATENȚIE!

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și respectați avertismentele și măsurile de siguranță conținute în acestea. Dispozitivul a fost proiectat pentru o funcționare sigură. Cu toate acestea, instalarea, întreținerea și utilizarea dispozitivului pot fi periculoase. Respectarea procedurilor de mai jos va reduce riscul de incendiu, electrocutare, vătămare corporală și va scurta timpul de instalare a dispozitivului.

AVERTISMENT: Nu priviți direct în raza laserului!

Respectați următoarele reguli de siguranță:

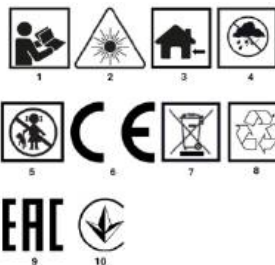
- Nu modificați dispozitivul în niciun fel.
- Utilizați dispozitivul laser în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Nu îndreptați niciodată intenționat fasciculul laser către persoane sau animale.
- Nu îndreptați fasciculul laser către ochii persoanelor din jur sau ale animalelor. Radiația laser poate afecta ochii.
- Asigurați-vă întotdeauna că lumina laserului nu este îndreptată către suprafețe reflectorizante. O suprafață care reflectă raza laser ar putea reflecta raza către operator sau terți.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze acest dispozitiv. Țineți copii la distanță de locul de lucru în timpul configurării și utilizării dispozitivului.
- Depozitați echipamentul neutilizat într-un loc uscat, la îndemâna copiilor.
- Nu înlocuiți unitatea laser cu un alt tip de dispozitiv. Toate reparațiile trebuie efectuate de departamentul de service al producătorului.
- Dispozitivul este echipat cu un laser de clasa 2, în conformitate cu EN 60825-1:2014.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Nivela laser 75-145 este concepută pentru marcarea liniilor orizontale și verticale în timpul lucrărilor de construcție, asamblare și finisare. Dispozitivul afișează 12 linii laser verzi (3×360°), permițându-vă să creați raze laser încrucișate pe pereți, tavane și podele. Are un mod de auto-nivelare și un mod de linie înclinată. Poate fi utilizat în interior, iar accesoriile suplimentare îi măresc gama de aplicații.

În timpul funcționării, urmați cu strictețe instrucțiunile de mai jos pentru a asigura cea mai bună performanță a dispozitivului. Orice utilizare diferită de cea descrisă mai jos nu este permisă și poate duce la deteriorarea produsului.

PICTOGRAME ȘI AVERTISMENTE



1. Citiți instrucțiunile de utilizare și respectați avertismentele și măsurile de siguranță conținute în acestea!
2. Avertisment privind laserul. Nu priviți direct în raza laserului.
3. Numai pentru utilizare în interior.
4. Protejați de umiditate și ploaie
5. A se ține la distanță de copii
6. Produsul este conform cu directivele și standardele UE.
7. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere.
8. Supus reciclării selective
9. Marca de certificare EAC
10. Marca de certificare pentru piața ucraineană

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Numotarea de mai jos se referă la componentele dispozitivului prezentate în paginile grafice ale acestui manual.

Marcaj fig. A	Descriere
1	Fereastră superioară a laserului orizontal
2	Fereastră laserului vertical
3	Buton de activare a liniei verticale (V)
4	Buton de activare linie orizontală (H)
5	Buton de reglare a luminozității / mod linie înclinată
6	Indicator stare baterie
7	Comutator de blocare
8	Port de încărcare USB-C
9	Baterie de 4000 mAh
10	Telecomandă
11	Carcasă
12	Platformă de ridicare
13	Placă magnetică
14	Încărcător
15	Cablul USB tip C
16	Suport din plastic

* Pot exista diferențe între grafică și produsul real

MARCĂRI PE DISPOZITIV



RRRR - anul fabricației
MM - luna de fabricație
Y - denumire suplimentară
XXXXX - număr de serie
NNN - marcaj suplimentar

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Laserul cu linii încrucișate funcționează în două moduri:

MOD DE AUTONIVELARE (≤3°):

- Poziționați dispozitivul la locul de lucru.
- Comutați comutatorul în poziția ON (deblocare).
- Dacă unghiul de înclinare depășește 3°, linia va începe să clipească și se va auzi o alarmă sonoră. Nivelați dispozitivul până când semnalul dispare.
- Se pot utiliza accesorii de montare.
- După finalizarea lucrării, setați comutatorul de blocare în poziția LOCK.

MODUL LINIE ÎNCLINATĂ:

- Asigurați-vă că comutatorul de blocare este în poziția LOCK.
- Apăsăți și țineți apăsat butonul modului înclinat timp de 3 secunde.
- Când ați terminat, apăsați și țineți apăsat din nou butonul timp de 3 secunde pentru a opri dispozitivul.

REGLAJUL LUMINOZITĂȚII RAZEI

- În timp ce dispozitivul este în funcțiune, puteți regla luminozitatea laserului folosind butonul Mod luminozitate/liniie oblică.
- Niveluri disponibile: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

INDICATORUL STĂRII BATERIEI

- 100% – patru bare aprinse
- 75% – trei bare
- 50% – două bare
- 25% – o bară

Baterie litiu de 4000 mAh încărcată prin USB-C.

- Timp de funcționare: 6–8 ore
- Timp de încărcare: 4–6 ore

ATENȚIE! Persoanele sensibile la luminile intermitente nu trebuie să utilizeze acest mod sau trebuie să fie extrem de prudente atunci când îl utilizează.

CARACTERISTICI

- Afișaj cu 12 linii (3×360°)
- Crearea de linii transversale
- Poate fi utilizat pe podele, pereți și tavane
- Mod automat și înclinat
- Alarmă sonoră la înclinare >3
- Compatibil cu suportul de montare și trepiede de 1/4"

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Depozitați într-un loc uscat și bine ventilat, de preferință în ambalajul original.
- Înainte de a muta dispozitivul, asigurați-vă că este blocat și oprit.
- Dacă suprafața sau alte părți ale instrumentului se udă, uscați-le bine înainte de depozitare.
- Nu utilizați focul sau un uscător electric pentru a usca instrumentul.
- Preveniți căderea instrumentului, nu reparați instrumentul singur și evitați vibrațiile continue ale instrumentului.
- Calibrați dispozitivul în mod regulat.
- Nu utilizați detergenți puternici sau substanțe chimice pentru a curăța dispozitivul. Puteți utiliza apă curată sau apă cu o cantitate mică de săpun pentru a curăța dispozitivul.
- Ferestrele de sticlă care acoperă laserele trebuie șterse cu o cârpă moale și menținute curate.
- Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateria. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că dispozitivul este blocat și oprit.

DATE DE EVALUARE

Nivelă laser	
Model	75-145
Raza de acțiune a laserului	Max. 30 m
Alimentare	Baterie de 3,7 V 3600 mAh
Tipul celulei bateriei	Li-Ion
Putere maximă laser	<1mW
Lungimea de undă a laserului	520 nm
Precizie de măsurare	± 2 mm
Timp de funcționare	6 ore
Parametri de încărcare a bateriei	5V-1A
Clasa laser	II
Greutate (fără accesorii și baterii)	85 g

PROTECȚIA MEDIULUI

	Produsele alimentare electric nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse la centrele de colectare corespunzătoare. Informații privind eliminarea pot fi obținute de la distribuitorul produsului sau de la autoritățile locale. Echipamentele electrice și electronice uzate conțin substanțe nocive pentru mediu. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă o potențială amenințare pentru mediu și sănătatea umană.
--	--

GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa, cu sedul în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare „GTX Poland”) informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare „Manual”), inclusiv, printre altele, textul, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția acestuia, aparțin exclusiv GTX Poland și sunt protejate de lege în conformitate cu Legea din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (adică Jurnalul Oficial 2006 nr. 90 punctul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea sau modificarea Integralului Manual sau a oricărui element al acestuia în scopuri comerciale fără consimțământul scris al GTX Polonia este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

(HU)

AZ EREDETI UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA

3D lézer, 12 vonal, zöld, tok, mágneses tartó, 2000 mAh Li-on akkumulátor:
75-145

MEGJEGYZÉS: A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. AZOK, AKIK NEM OLVASTÁK EL AZ UTASÍTÁSOKAT, NEM SZABAD A BERENDEZÉST TELEPÍTENI, BEÁLLÍTANI VAGY ÜZEMELTETNI.

RÉSZLETES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM!

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és tartsa be az abban szereplő figyelmeztetéseket és biztonsági óvintézkedéseket. A készülék biztonságos működésre lett tervezve. A készülék telepítése, karbantartása és üzemeltetése azonban veszélyes lehet. Az alábbi eljárások betartásával csökkenthető a tűz, áramütés és személyi sérülés kockázata, valamint lerövidül a készülék telepítési ideje.

FIGYELMEZTETÉS: Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba!

Tartsa be a következő biztonsági szabályokat:

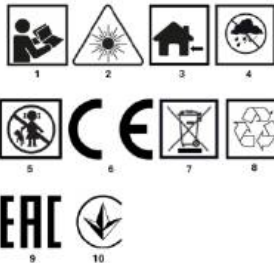
- A készüléket semmilyen módon ne módosítsa.
- A lézeres készüléket a gyártó utasításainak megfelelően használja.
- Soha ne irányítsa szándékosan a lézersugarat emberekre vagy állatokra.
- Ne irányítsa a lézersugarat szemtanúk vagy állatok szemébe. A lézersugárzás károsíthatja a szemet.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a lézerfény ne irányuljon fényvisszaverő felületekre. A lézersugarat visszaverő felület a sugárzást a kezelőre vagy harmadik személyekre visszaverheti.
- Ne engedje, hogy gyermekek kezeljék ezt az eszközt. A készülék beállítása és használata közben tartsa távol a gyermekeket a munkahelytől.
- A nem használt berendezéseket száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
- Ne cserélje ki a lézer egységet más típusú eszközre. Minden javítást a gyártó szervizszolgálatának kell elvégeznie.
- A készülék az EN 60825-1:2014 szabványnak megfelelő 2. osztályú lézerral van felszerelve.

RENDELTESETÉZET

A 75-145 lézeres szintező vízszintes és függőleges vonalak jelölésére tervezték építési, szerelési és befejező munkák során. A készülék 12 zöld lézervonalat (3×360°) jelenít meg, amelyek segítségével keresztirányú lézersugarakat hozhat létre falakon, mennyezeten és padlón. Önszintező és ferde vonal móddal rendelkezik. Belső használatra alkalmas, és kiegészítő tartozékokkal bővíthető az alkalmazási területe.

A készülék működése során szigorúan kövesse az alábbi utasításokat a legjobb teljesítmény biztosítása érdekében. Az alábbiakban leírtaktól eltérő használat nem megengedett, és a termék károsodásához vezethet.

PIKTOGRAMOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



1. Olvassa el a használati utasítást, és tartsa be az abban szereplő figyelmeztetéseket és biztonsági óvintézkedéseket!
2. Lézeres figyelmeztetés. Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.
3. Csak beltéri használatra.
4. Védje a nedvességtől és az esőtől
5. Tartsa távol gyermekektől!
6. A termék megfelel az EU irányelveinek és szabványainak.
7. Ne dobja a háztartási hulladék közé.
8. Szелеktiv újrahasznosításra kerül.
9. EAC tanúsítási jelölés
10. Ukrán piaci tanúsítási jel

A GRAFIKAI ELEMEEK LEÍRÁSA

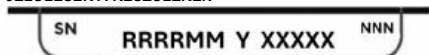
Az alábbi számozás a készülék alkatrészeire vonatkozik

, amelyek a kézikönyv grafikus oldalain szerepelnek.

Jelölés ábra A	Leírás
1	A vízszintes lézer felső ablaka
2	Függőleges lézer ablak
3	Függőleges vonal aktiváló gomb (V)
4	Vízszintes vonal aktiváló gomb (H)
5	Fényerő-beállító gomb / ferde vonal mód
6	Akkumulátor állapotjelző
7	Zár gomb
8	USB-C töltőport
9	4000 mAh-s akkumulátor
10	Távírányító
11	Táska
12	Emelőplatform
13	Mágneses lemez
14	Töltő
15	USB Type-C kábel
16	Műanyag tartó

* A grafikák és a tényleges termék között eltérések lehetnek

JELÖLÉSKÉP A KÉSZÜLÉKEN



RRRR - gyártási év
MM - gyártás hónapja
Y - kiegészítő megjelölés
XXXXX - sorozatszám
NNN - további jelölés

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

A keresztvonalas lézer két üzemmódban működik:

ÖNKIEGÉSZÍTŐ MÓD (S3*):

- Helyezze a készüléket a munkaterületre.
- Kapcsolja a kapcsolót ON (BE) állásba (feloldás).
- Ha a dőlésszög meghaladja a 3°-ot, a vonal villogni kezd és hangjelzés hallható. Szintezze a készüléket, amíg a jelzés eltűnik.
- Szerelő tartozékok használhatók.
- A munka befejezése után állítsa a reteszelő kapcsolót LOCK állásba.

FÉNYVONAL MÓD:

- Győződjön meg arról, hogy a reteszelő kapcsoló LOCK (reteszelés) állásban van.
- Tartsa lenyomva a ferde mód gombot 3 másodpercig.
- Ha elkészült, tartsa lenyomva a gombot ismét 3 másodpercig, hogy kikapcsolja a készüléket.

SUGÁR FÉNYERŐSSÉG BEÁLLÍTÁSA

- A készülék működése közben a Brightness/Oblique Line Mode (Fényerő/Ferde vonal mód) gombbal állíthatja be a lézer fényerejét.
- Elérhető szintek: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Villogás.

AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTJELZŐ

- 100% – négy sáv világít
- 75% – három sáv
- 50% – két sáv
- 25% – egy sáv

4000 mAh lítium akkumulátor, USB-C-n keresztül tölthető.

- Működési idő: 6–8 óra
- Töltési idő: 4–6 óra

FIGYELEM! A villogó fényre érzékeny személyek ne használják ezt a módot, vagy legyenek rendkívül óvatosak annak használata során.

JELLEMZŐK

- 12 soros kijelző (3×360°)
- Keresztvonalak létrehozása
- Padlón, falon és mennyezeten is használható
- Automatikus és ferde mód
- Hangjelzés, ha a dőlésszög >3°
- Kompatibilis 1/4" menetes rögzítőkonzolokkal és állványokkal

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Száras, jól szellőző helyen tárolja, lehetőleg az eredeti csomagolásban.
- A készülék mozgatása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék reteszelve és kikapcsolva van.
- Ha a műszer felülete vagy más részei nedvesek, tárolás előtt alaposan szárítsa meg őket.

- Ne használjon tüzet vagy elektromos száritót a műszer száritásához.
- Ne hagyja, hogy a műszer leessen, ne javítsa meg saját kezűleg, és kerülje a műszer folyamatos rezgését.
- A készüléket rendszeresen kalibrálja.
- Ne használjon erős tisztítószerket vagy vegyszereket a készülék tisztításához. A készülék tisztításához tiszta vizet vagy kis mennyiségű szappannal kevert vizet használhat.
- A lézereket fedő üveglablákat puha ruhával törölje le és tartsa tisztán.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort. Az akkumulátor eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék zárva van és ki van kapcsolva.

ÉRTÉKELÉSI ADATOK

Lézeres vízmérték	
Modell	75-145
Lézer működési tartománya	Max. 30 m
Tápellátás	3,7 V 3600 mAh akkumulátor
Akkumulátor cellatípus	Li-Ion
Max. lézer teljesítmény	<1 mW
Lézer hullámhossz	520 nm
Mérési pontosság	± 2 mm
Működési idő	6 óra
Akkumulátor töltési paraméterek	5 V-1 A
Lézerosztály	II
Súly (kiegészítők és akkumulátorok nélkül)	85 g

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem azokat megfelelő ártalmatlanító létesítményekbe kell vinni. Az ártalmatlanításra vonatkozó információkat a termék forgalmazójától vagy a helyi hatóságoktól lehet beszerezni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

A „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa, székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: „GTX Poland”) ezúton tájékoztatja, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: „Kézikönyv”) tartalmára, többek között a szövegre, fényképeire, diagramjaira, rajzaira, valamint összetételére vonatkozó szerzői jogok kizárólag a GTX Poland tulajdonát képezik, és a szerzői jogról és a szomszédos jogokról szóló 1994. február 4-i törvény (azaz a 2006. évi 90. számú törvényről 631. pontja, módosításokkal) szerint törvény által védettek. A Kézikönyv egészének vagy bármely elemének másolása, feldolgozása, közzététele vagy módosítása kereskedelmi célokra a GTX Poland írásbeli hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

(IT)

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Laser 3D, 12 linee, verde, custodia, supporto magnetico, batteria Li-ion da 2000 mAh: 75-145

NOTA: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER FUTURI RIFERIMENTI. LE PERSONE CHE NON HANNO LETTO LE ISTRUZIONI NON DEVONO INSTALLARE, REGOLARE O UTILIZZARE IL DISPOSITIVO.

NORME DI SICUREZZA DETTAGLATE

ATTENZIONE!

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e seguire le avvertenze e le precauzioni di sicurezza in esse contenute. Il dispositivo è stato progettato per un funzionamento sicuro. Tuttavia, l'installazione, la manutenzione e il funzionamento del dispositivo possono essere pericolosi. Seguire le procedure riportate di seguito ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche, lesioni personali e abbreviare i tempi di installazione del dispositivo.

AVVERTENZA: non guardare direttamente il raggio laser!

Rispettare le seguenti norme di sicurezza:

- Non modificare in alcun modo il dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo laser in conformità con le istruzioni del produttore.
- Non puntare mai intenzionalmente il raggio laser verso persone o animali.
- Non puntare il raggio laser verso gli occhi di persone o animali presenti nelle vicinanze. Le radiazioni laser possono danneggiare gli occhi.

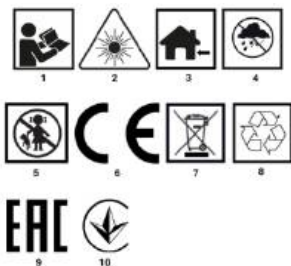
- Assicurarsi sempre che la luce laser non sia diretta verso superfici riflettenti. Una superficie che riflette il raggio laser potrebbe riflettere il raggio verso l'operatore o terzi.
- Non consentire ai bambini di utilizzare questo dispositivo. Tenere i bambini lontani dal luogo di lavoro durante l'installazione e l'utilizzo del dispositivo.
- Conservare le apparecchiature inutilizzate in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Non sostituire l'unità laser con un dispositivo di tipo diverso. Tutte le riparazioni devono essere eseguite dal servizio di assistenza del produttore.
- Il dispositivo è dotato di un laser di classe 2 conforme alla norma EN 60825-1:2014.

USO PREVISTO

Il livellatore laser 75-145 è progettato per tracciare linee orizzontali e verticali durante i lavori di costruzione, assemblaggio e finitura. Il dispositivo visualizza 12 linee laser verdi (3×360°), consentendo di creare fasci laser incrociati su pareti, soffitti e pavimenti. Dispone di una modalità di autolivellamento e di una modalità linea inclinata. Può essere utilizzato in interni e gli accessori aggiuntivi ne aumentano la gamma di applicazioni.

Durante il funzionamento, seguire rigorosamente le istruzioni riportate di seguito per garantire le migliori prestazioni del dispositivo. Qualsiasi uso diverso da quello descritto di seguito non è consentito e può causare danni al prodotto.

PICTOGRAMMI E AVVERTENZE



1. Leggere le istruzioni per l'uso e osservare le avvertenze e le precauzioni di sicurezza in esse contenute!
2. Avvertenza laser. Non guardare direttamente il raggio laser.
3. Solo per uso interno.
4. Proteggere dall'umidità e dalla pioggia
5. Tenere lontano dalla portata dei bambini
6. Il prodotto è conforme alle direttive e alle norme UE
7. Non smaltire con i rifiuti domestici.
8. Soggetto a riciclaggio selettivo
9. Marchio di certificazione EAC
10. Marchio di certificazione del mercato ucraino

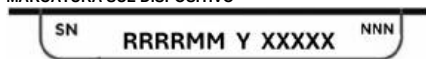
DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI GRAFICI

La numerazione riportata di seguito si riferisce ai componenti del dispositivo illustrati nelle pagine grafiche del presente manuale.

Marcatura fig. A	Descrizione
1	Finestra superiore del laser orizzontale
2	Finestra del laser verticale
3	Pulsante di attivazione linea verticale (V)
4	Pulsante di attivazione linea orizzontale (H)
5	Pulsante di regolazione della luminosità / modalità linea inclinata
6	Indicatore dello stato della batteria
7	Interruttore di blocco
8	Porta di ricarica USB-C
9	Batteria da 4000 mAh
10	Telecomando
11	Custodia
12	Piastraforma di sollevamento
13	Piastra magnetica
14	Caricatore
15	Cavo USB Type-C
16	Supporto in plastica

* Potrebbero esserci differenze tra le immagini e il prodotto reale

MARCATURA SUL DISPOSITIVO



RRRR - anno di produzione
MM - mese di produzione
Y - designazione aggiuntiva
XXXXX - numero di serie
NNN - marcatura aggiuntiva

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Il laser a linee incrociate funziona in due modalità:

MODALITÀ AUTOLIVELLANTE (≤3°):

- Posizionare il dispositivo sul luogo di lavoro.
- Portare l'interruttore in posizione ON (sbloccare).
- Se l'angolo di inclinazione supera i 3°, la linea inizierà a lampeggiare e verrà emesso un allarme acustico. Livellare il dispositivo fino a quando il segnale non scompare.
- È possibile utilizzare accessori di montaggio.
- Al termine del lavoro, impostare l'interruttore di blocco in posizione LOCK.

MODALITÀ LINEA INCLINATA:

- Assicurarsi che l'interruttore di blocco sia in posizione LOCK.
- Tenere premuto il pulsante della modalità inclinata per 3 secondi.
- Al termine, tenere premuto nuovamente il pulsante per 3 secondi per spegnere il dispositivo.

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DEL RAGGIO

- Mentre il dispositivo è in funzione, è possibile regolare la luminosità del laser utilizzando il pulsante Modalità luminosità/linea obliqua.
- Livelli disponibili: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

INDICATORE DI STATO DELLA BATTERIA

- 100% – quattro barre accese
- 75% – tre barre
- 50% – due barre
- 25% – una barra

Batteria al litio da 4000 mAh ricaricabile tramite USB-C.

- Tempo di funzionamento: 6-8 ore
- Tempo di ricarica: 4-6 ore

ATTENZIONE! Le persone sensibili alle luci lampeggianti non devono utilizzare questa modalità o devono prestare la massima attenzione durante l'uso.

CARATTERISTICHE

- Display a 12 linee (3×360°)
- Creazione di linee incrociate
- Utilizzabile su pavimenti, pareti e soffitti
- Modalità automatica e inclinata
- Allarme acustico quando l'inclinazione è superiore a 3
- Compatibile con staffa di montaggio e treppiedi con filettatura da 1/4"

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato, preferibilmente nella confezione originale.
- Prima di spostare il dispositivo, assicurarsi che sia bloccato e spento.
- Se la superficie o altre parti dello strumento si bagnano, asciugarle accuratamente prima di riporre.
- Non utilizzare fiamme o asciugatori elettrici per asciugare lo strumento.
- Evitare che lo strumento cada, non ripararlo da soli ed evitare vibrazioni continue.
- Calibrare regolarmente il dispositivo.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o prodotti chimici per pulire il dispositivo. È possibile utilizzare acqua pulita o acqua con una piccola quantità di sapone per pulire il dispositivo.
- Le finestre di vetro che coprono i laser devono essere pulite con un panno morbido e mantenute pulite.
- Se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria. Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi che il dispositivo sia bloccato e spento.

DATI DI VALUTAZIONE

Livella laser	
Modello	75-145
Portata di lavoro del laser	Max. 30 m
Alimentazione	Batteria da 3,7 V 3600 mAh

Tipo di cella della batteria	Li-Ion
Potenza laser massima	<1 mW
Lunghezza d'onda del laser	520 nm
Precisione di misurazione	± 2 mm
Tempo di funzionamento	6 ore
Parametri di ricarica della batteria	5V-1A
Classe laser	II
Peso (senza accessori e batterie)	85 g

PROTEZIONE AMBIENTALE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere portati presso strutture adeguate allo smaltimento. Informazioni sullo smaltimento possono essere richieste al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate contengono sostanze nocive per l'ambiente. Le apparecchiature che non vengono riciclate rappresentano una potenziale minaccia per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pogorznicza 2/4 (di seguito: "GTX Poland") informa che tutti i diritti d'autore relativi al contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), compresi, tra l'altro, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni e la composizione, appartengono esclusivamente a GTX Poland e sono protetti dalla legge ai sensi della legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e i diritti connessi (cioè Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 voce 631, e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione o la modifica dell'intero Manuale o di qualsiasi suo elemento per scopi commerciali senza il consenso scritto di GTX Poland è severamente vietata e può comportare responsabilità civile e penale.

(FR)

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Laser 3D, 12 lignes, vert, étui, support magnétique, batterie Li-on 2000 mAh : 75-145

REMARQUE : AVANT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LES PERSONNES QUI N'ONT PAS LU LES INSTRUCTIONS NE DOIVENT PAS INSTALLER, RÉGLER OU UTILISER L'APPAREIL.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DÉTAILLÉES

ATTENTION !

Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez les avertissements et les consignes de sécurité qui y figurent. L'appareil a été conçu pour fonctionner en toute sécurité. Cependant, son installation, son entretien et son utilisation peuvent présenter des dangers. Le respect des procédures ci-dessous permettra de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles, et de raccourcir le temps d'installation de l'appareil.

AVERTISSEMENT : ne regardez pas directement le faisceau laser !

Respectez les règles de sécurité suivantes :

- Ne modifiez en aucun cas l'appareil.
- Utilisez l'appareil laser conformément aux instructions du fabricant.
- Ne dirigez jamais intentionnellement le faisceau laser vers des personnes ou des animaux.
- Ne dirigez pas le faisceau laser vers les yeux des personnes présentes ou des animaux. Le rayonnement laser peut endommager les yeux.
- Veillez toujours à ce que la lumière laser ne soit pas dirigée vers des surfaces réfléchissantes. Une surface qui réfléchit le faisceau laser pourrait alors renvoyer le faisceau vers l'opérateur ou des tiers.
- Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil. Éloignez les enfants du lieu de travail pendant l'installation et l'utilisation de l'appareil.
- Rangez l'équipement inutilisé dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Ne remplacez pas l'unité laser par un autre type d'appareil. Toutes les réparations doivent être effectuées par le service après-vente du fabricant.
- L'appareil est équipé d'un laser de classe 2 conforme à la norme EN 60825-1:2014.

UTILISATION PRÉVUE

Le niveau laser 75-145 est conçu pour tracer des lignes horizontales et verticales lors de travaux de construction, d'assemblage et de finition. L'appareil affiche 12 lignes laser vertes (3×360°), vous permettant de créer des faisceaux laser croisés sur les murs, les plafonds et les sols. Il dispose d'un mode d'auto-nivellement et d'un mode de ligne inclinée. Il peut être utilisé à l'intérieur, et des accessoires supplémentaires élargissent son champ d'application.

Pendant le fonctionnement, suivez strictement les instructions ci-dessous afin de garantir les meilleures performances de l'appareil. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessous est interdite et peut endommager le produit.

PICTOGRAMMES ET AVERTISSEMENTS



1. Lisez le mode d'emploi et respectez les avertissements et les consignes de sécurité qui y figurent !
2. Avertissement laser. Ne regardez pas directement le faisceau laser.
3. À utiliser uniquement à l'intérieur.
4. Protégez l'appareil de l'humidité et de la pluie.
5. Tenir hors de portée des enfants.
6. Le produit est conforme aux directives et normes européennes.
7. Ne pas jeter avec les déchets ménagers.
8. Soumis à un recyclage sélectif.
9. Marque de certification EAC
10. Marque de certification du marché ukrainien

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

La numérotation ci-dessous fait référence aux composants de l'appareil illustrés dans les pages graphiques de ce manuel.

Marquage fig. A	Description
1	Fenêtre supérieure du laser horizontal
2	Fenêtre du laser vertical
3	Bouton d'activation de la ligne verticale (V)
4	Bouton d'activation de la ligne horizontale (H)
5	Bouton de réglage de la luminosité / mode ligne inclinée
6	Indicateur d'état de la batterie
7	Interrupteur de verrouillage
8	Port de chargement USB-C
9	Batterie 4000 mAh
10	Télécommande
11	Étui
12	Plateforme élévatrice
13	Plaque magnétique
14	Chargeur
15	Câble USB Type-C
16	Support en plastique

*** Il peut y avoir des différences entre les illustrations et le produit réel**

MARQUAGES SUR L'APPAREIL



RRRR	- année de fabrication
MM	- mois de fabrication
Y	- désignation supplémentaire
XXXXX	- numéro de série
NNN	- marquage supplémentaire

UTILISATION DE L'APPAREIL

Le laser à lignes croisées fonctionne selon deux modes :

MODE D'AUTONIVELLEMENT (S3°) :

- Positionnez l'appareil sur le chantier.
- Placez l'interrupteur en position ON (déverrouillé).
- Si l'angle d'inclinaison dépasse 3°, la ligne commence à clignoter et une alarme sonore retentit. Mettez l'appareil à niveau jusqu'à ce que le signal disparaisse.
- Des accessoires de montage peuvent être utilisés.
- Une fois le travail terminé, placez l'interrupteur de verrouillage en position LOCK.

MODE LIGNE INCLINÉE :

- Assurez-vous que l'interrupteur de verrouillage est en position LOCK.
- Appuyez sur le bouton du mode biseau et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
- Une fois terminé, appuyez à nouveau sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DU FAISCEAU

- Lorsque l'appareil est en marche, vous pouvez régler la luminosité du laser à l'aide du bouton Mode luminosité/ligne oblique.
- Niveaux disponibles : Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

INDICATEUR D'ÉTAT DE LA BATTERIE

- 100 % – quatre barres allumées
- 75 % – trois barres
- 50 % – deux barres
- 25 % – une barre

Batterie lithium 4000 mAh rechargeable via USB-C.

- Autonomie : 6 à 8 heures
- Temps de charge : 4 à 6 heures

AVERTISSEMENT ! Les personnes sensibles aux lumières clignotantes ne doivent pas utiliser ce mode ou faire preuve d'une extrême prudence lorsqu'elles l'utilisent.

CARACTÉRISTIQUES

- Affichage 12 lignes (3×360°)
- Création de lignes croisées
- Peut être utilisé sur les sols, les murs et les plafonds
- Mode automatique et incliné
- Alarme sonore lorsque l'inclinaison est supérieure à 3
- Compatible avec les supports de montage et les trépieds avec filetage 1/4"

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Stockez dans un endroit sec et bien ventilé, de préférence dans l'emballage d'origine.
- Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il est verrouillé et éteint.
- Si la surface ou d'autres parties de l'instrument sont mouillées, séchez-les soigneusement avant de les ranger.
- N'utilisez pas de feu ou de sèche-cheveux pour sécher l'instrument.
- Évitez de faire tomber l'instrument, ne le réparez pas vous-même et évitez les vibrations continues.
- Calibrez régulièrement l'appareil.
- N'utilisez pas de détergents puissants ou de produits chimiques pour nettoyer l'appareil. Vous pouvez utiliser de l'eau propre ou de l'eau avec une petite quantité de savon pour nettoyer l'appareil.
- Les vitres recouvrant les lasers doivent être essuyées avec un chiffon doux et maintenus propres.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez la batterie. Avant de retirer la batterie, assurez-vous que l'appareil est verrouillé et éteint.

DONNÉES DE CLASSIFICATION

Niveau à bulle laser	
Modèle	75-145
Portée de fonctionnement du laser	Max. 30 m
Alimentation	Batterie 3,7 V 3600 mAh
Type de cellule de batterie	Li-Ion
Puissance laser max.	<1 mW
Longueur d'onde laser	520 nm
Précision de mesure	± 2 mm
Durée de fonctionnement	6 heures
Paramètres de charge de la batterie	5 V-1 A
Classe laser	II
Poids (sans accessoires ni piles)	85 g

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, mais doivent être apportés à des centres de collecte appropriés. Vous pouvez obtenir des informations sur la mise au rebut auprès du revendeur du produit ou des autorités locales. Les équipements électriques et électroniques usagés contiennent des substances nocives pour l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés constituent une menace potentielle pour l'environnement et la santé humaine.

« GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością » Spółka komandytowa, dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après dénommée « GTX Poland »), informe par la présente que tous les droits d'auteur sur le contenu du présent manuel (ci-après dénommé « Manuel »), y compris, entre autres, son texte, ses photographies,

ses schémas, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à GTX Poland et sont protégés par la loi conformément à la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits voisins (c'est-à-dire le Journal officiel 2006 n° 90, point 631, tel que modifié). La copie, le traitement, la publication ou la modification de l'ensemble du Manuel ou de l'un de ses éléments à des fins commerciales sans l'accord écrit de GTX Poland est strictement interdite et peut entraîner une responsabilité civile et pénale.

(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG 3D-Laser, 12 Linien, grün, Koffer, Magnethalterung, 2000 mAh Li-Ionen-Akku: 75-145

HINWEIS: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN REFERENZ AUF. PERSONEN, DIE DIE ANLEITUNG NICHT GELESEN HABEN, DÜRFEN DAS GERÄT NICHT INSTALLIEREN, EINSTELLEN ODER BETREIBEN.

DETAILLIERTE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

ACHTUNG!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsvorkehrungen. Das Gerät wurde für einen sicheren Betrieb konzipiert. Die Installation, Wartung und Bedienung des Geräts kann jedoch gefährlich sein. Die Befolgung der nachstehenden Verfahren verringert das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen und verkürzt die Installationszeit des Geräts.

WARNUNG: Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften:

- Nehmen Sie keinerlei Änderungen am Gerät vor.
- Verwenden Sie das Lasergarät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Richten Sie den Laserstrahl niemals absichtlich auf Menschen oder Tiere.
- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf die Augen von Umstehenden oder Tieren. Laserstrahlung kann die Augen schädigen.
- Achten Sie stets darauf, dass das Laserlicht nicht auf reflektierende Oberflächen gerichtet ist. Eine Oberfläche, die den Laserstrahl reflektiert, könnte den Strahl dann zum Bediener oder zu Dritten zurückwerfen.
- Lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen. Halten Sie Kinder während der Einrichtung und Verwendung des Geräts vom Arbeitsplatz fern.
- Bewahren Sie nicht verwendete Geräte an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Ersetzen Sie die Lasereinheit nicht durch ein Gerät eines anderen Typs. Alle Reparaturen sollten vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden.
- Das Gerät ist mit einem Laser der Klasse 2 gemäß EN 60825-1:2014 ausgestattet.

VERWENDUNGSZWECK

Die Laser-Wasserwaage 75-145 ist für die Markierung horizontaler und vertikaler Linien bei Bau-, Montage- und Ausbaurbeiten konzipiert. Das Gerät projiziert 12 grüne Laserlinien (3×360°), mit denen Sie Kreuzlaserstrahlen an Wänden, Decken und Böden erzeugen können. Es verfügt über einen Selbstnivelliermodus und einen Schräglinienmodus. Es kann in Innenräumen verwendet werden, und zusätzliches Zubehör erweitert seinen Anwendungsbereich.

Befolgen Sie während des Betriebs die folgenden Anweisungen genau, um die optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten. Jede andere als die unten beschriebene Verwendung ist nicht zulässig und kann zu Schäden am Produkt führen.

PIKTOGRAMME UND WARNHINWEISE



- 1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung und beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsvorkehrungen!
- 2. Laserwarnung. Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl.
- 3. Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- 4. Vor Feuchtigkeit und Regen schützen.
- 5. Von Kindern fernhalten.
- 6. Das Produkt entspricht den EU-Richtlinien und -Normen.
- 7. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
- 8. Unterliegt der selektiven Wiederverwertung.
- 9. EAC-Zertifizierungszeichen
- 10. Ukrainisches Markt-zertifizierungszeichen

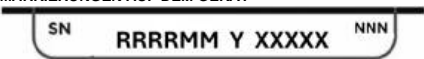
BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN ELEMENTE

Die unten stehenden Nummern beziehen sich auf die Gerätekomponenten, die auf den grafischen Seiten dieses Handbuchs dargestellt sind.

Kennzeichnung Abb. A	Beschreibung
1	Oberes Fenster des horizontalen Lasers
2	Vertikales Laserfenster
3	Aktivierungstaste für vertikale Linie (V)
4	Taste zur Aktivierung der horizontalen Linie (H)
5	Taste zur Helligkeitseinstellung / Modus für schräge Linien
6	Batteriestatusanzeige
7	Sperrschalter
8	USB-C-Ladeanschluss
9	4000-mAh-Akku
10	Fernbedienung
11	Hülle
12	Hebebühne
13	Magnetplatte
14	Ladegerät
15	USB-Kabel Typ C
16	Kunststoffhalter

* Es können Abweichungen zwischen den Abbildungen und dem tatsächlichen Produkt auftreten.

MARKIERUNGEN AUF DEM GERÄT



- RRRR –Herstellungsjahr
- MM – Herstellungsmonat
- Y –zusätzliche Bezeichnung
- XXXXX –Seriennummer
- NNN –zusätzliche Kennzeichnung

BEDIENUNG DES GERÄTS

Der Kreuzlinienlaser arbeitet in zwei Modi:

SELBSTNIVELLIERENDER MODUS (≤3°):

- Positionieren Sie das Gerät an der Baustelle.
- Schalten Sie den Schalter in die Position ON (Entriegelung).
- Wenn der Neigungswinkel 3° überschreitet, beginnt die Linie zu blinken und ein akustisches Signal ertönt. Richten Sie das Gerät aus, bis das Signal verschwindet.
- Montagezubehör kann verwendet werden.
- Stellen Sie nach Abschluss der Arbeiten den Verriegelungsschalter auf die Position LOCK.

SCHRÄGSTRECKENMODUS:

- Stellen Sie sicher, dass sich der Verriegelungsschalter in der Position LOCK befindet.
- Halten Sie die Taste für den Schrägmodus 3 Sekunden lang gedrückt.
- Wenn Sie fertig sind, halten Sie die Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

EINSTELLUNG DER STRAHLHELIGKEIT

- Während das Gerät in Betrieb ist, können Sie die Helligkeit des Lasers mit der Taste „Helligkeit/Schräglinienmodus“ einstellen.
- Verfügbare Stufen: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Blinken.

BATTERIESTATUSanzeige

- 100 % – vier Balken leuchten
- 75 % – drei Balken
- 50 % – zwei Balken
- 25 % – ein Balken

4000-mAh-Lithium-Akku, aufgeladen über USB-C.

- Betriebsdauer: 6–8 Stunden
- Ladezeit: 4–6 Stunden

WARNUNG! Personen, die empfindlich auf blinkende Lichter reagieren, sollten diesen Modus nicht verwenden oder bei der Verwendung äußerste Vorsicht walten lassen.

FUNKTIONEN

- 12-zeiliges Display (3×360°)
- Erzeugung von Kreuzlinien
- Kann auf Böden, Wänden und Decken verwendet werden
- Automatischer und geneigter Modus
- Akustischer Alarm bei Neigung > 3
- Kompatibel mit Montagehalterung und Stativen mit 1/4"-Gewinde

WARTUNG UND LAGERUNG

- An einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren, vorzugsweise in der Originalverpackung.
- Vergewissern Sie sich vor dem Transport des Geräts, dass es verriegelt und ausgeschaltet ist.
- Wenn die Oberfläche oder andere Teile des Geräts nass werden, trocknen Sie sie vor der Lagerung gründlich ab.
- Verwenden Sie zum Trocknen des Geräts kein Feuer und keinen elektrischen Trockner.
- Verhindern Sie, dass das Gerät herunterfällt, reparieren Sie es nicht selbst und vermeiden Sie ständige Vibrationen des Geräts.
- Kalibrieren Sie das Gerät regelmäßig.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Chemikalien, um das Gerät zu reinigen. Sie können das Gerät mit klarem Wasser oder Wasser mit einer kleinen Menge Seife reinigen.
- Die Glasfenster, die die Laser abdecken, sollten mit einem weichen Tuch abgewischt und sauber gehalten werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie. Vergewissern Sie sich vor dem Entfernen der Batterie, dass das Gerät gesperrt und ausgeschaltet ist.

BEWERTUNGSDATEN

Laser-Wasserwaage	
Modell	75-145
Laser-Arbeitsbereich	Max. 30 m
Stromversorgung	3,7 V 3600 mAh Akku
Batteriezellentyp	Li-Ion
Max. Laserleistung	<1 mW
Laserwellenlänge	520 nm
Messgenauigkeit	± 2 mm
Betriebsdauer	6 Stunden
Batterieladeparameter	5 V-1 A
Laserklasse	II
Gewicht (ohne Zubehör und Batterien)	85 g

UMWELTSCHUTZ



Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu entsprechenden Entsorgungsstellen gebracht werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie beim Händler oder bei den örtlichen Behörden. Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte enthalten umweltschädliche Stoffe. Nicht recycelte Geräte stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: „GTX Poland“) weist darauf hin, dass alle Urheberrechte an den Inhalten dieses Handbuchs (im Folgenden: „Handbuch“), darunter unter anderem der Text, Fotos, Diagramme, Zeichnungen sowie dessen Zusammensetzung, ausschließlich GTX Poland gehören und gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über Urheberrechte und verwandte Schutzrechte (d. h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Pos. 631 in der geänderten Fassung) gesetzlich geschützt sind. Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichen oder Ändern des gesamten Handbuchs oder einzelner Elemente davon zu kommerziellen Zwecken ohne die schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Folgen nach sich ziehen.

(RU)

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ

3D-лазер, 12 линий, зеленый, чехол, магнитный держатель, литий-ионный аккумулятор емкостью 2000 мАч: 75-145

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЛИЦА, НЕ ПРОЧИТАВШИЕ ИНСТРУКЦИИ, НЕ ДОЛЖНЫ УСТАНОВЛИВАТЬ, НАСТРАИВАТЬ ИЛИ ЭКСПЛУАТИР

ПОДРОБНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней предупреждениям и мерам безопасности. Устройство разработано для безопасной эксплуатации. Однако установка, техническое обслуживание и эксплуатация устройства могут быть опасными. Соблюдение приведенных ниже процедур снизит риск возгорания, поражения электрическим током, травмирования и сократит время установки устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не смотрите прямо в лазерный луч!

Соблюдайте следующие правила безопасности:

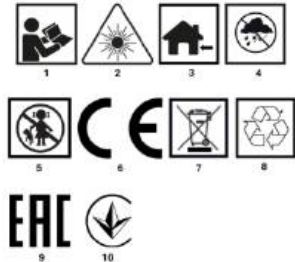
- Не модифицируйте устройство каким-либо образом.
- Используйте лазерное устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Никогда не направляйте лазерный луч на людей или животных.
- Не направляйте лазерный луч в глаза посторонних лиц или животных. Лазерное излучение может повредить глаза.
- Всегда следите за тем, чтобы лазерный луч не был направлен на отражающие поверхности. Поверхность, отражающая лазерный луч, может отразить луч в сторону оператора или третьих лиц.
- Не позволяйте детям пользоваться этим устройством. Держите детей подальше от рабочего места во время настройки и использования устройства.
- Храните неиспользуемое оборудование в сухом месте, недоступном для детей.
- Не заменяйте лазерный блок на устройство другого типа. Все ремонтные работы должны выполняться сервисным отделом производителя.
- Устройство оснащено лазером класса 2 в соответствии с EN 60825-1:2014.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Лазерный нивелир 75-145 предназначен для разметки горизонтальных и вертикальных линий при строительных, монтажных и отделочных работах. Устройство отображает 12 зеленых лазерных линий (3×360°), что позволяет создавать перекрещивающиеся лазерные лучи на стенах, потолках и полах. Имеет режим самонивелирования и режим наклонной линии. Может использоваться в помещениях, а дополнительные аксессуары расширяют спектр его применения.

Во время эксплуатации строго следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы обеспечить наилучшую работу устройства. Любое использование, отличное от описанного ниже, не допускается и может привести к повреждению изделия.

ПИКТОГРАММЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Прочитайте инструкцию по эксплуатации и соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и меры безопасности!
2. Предупреждение о лазере. Не смотрите прямо в лазерный луч.
3. Только для использования в помещении.
4. Берегите от влаги и дождя.
5. Держите в недоступном для детей месте.
6. Продукт соответствует директиве и стандартам ЕС.
7. Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.
8. Подлежит селективной переработке.
9. Сертификационный знак EAC
10. Знак сертификации для украинского рынка

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Нижеприведенная нумерация относится к компонентам устройства, показанных на графических страницах данного руководства.

Маркировка рис.	Описание
A	
1	Верхнее окно горизонтального лазера
2	Вертикальное лазерное окно
3	Кнопка активации вертикальной линии (V)
4	Кнопка активации горизонтальной линии (H)
5	Кнопка регулировки яркости / режим наклонной линии
6	Индикатор состояния батареи
7	Переключатель блокировки
8	Порт зарядки USB-C
9	Аккумулятор емкостью 4000 мАч
10	Пульт дистанционного управления
11	Чехол
12	Подъемная платформа
13	Магнитная пластина
14	Зарядное устройство
15	Кабель USB Type-C
16	Пластиковый держатель

* Возможны отличия между изображением и фактическим продуктом

МАРКИРОВКА НА УСТРОЙСТВЕ



- RRRR - год изготовления
- MM - месяц изготовления
- Y - дополнительное обозначение
- XXXXX - серийный номер
- NNN - дополнительная маркировка

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Крестовой лазерный нивелир работает в двух режимах:

РЕЖИМ САМОВЫРОВНЕВАНИЯ (S3°):

- Установите устройство на рабочем месте.
- Переведите переключатель в положение ON (разблокировка).
- Если угол наклона превышает 3°, линия начнет мигать и раздастся звуковой сигнал. Выровняйте устройство, пока сигнал не исчезнет.
- Можно использовать монтажные принадлежности.
- По завершении работы установите переключатель блокировки в положение LOCK.

РЕЖИМ НАКЛОННОЙ ЛИНИИ:

- Убедитесь, что переключатель блокировки находится в положении LOCK.
- Нажмите и удерживайте кнопку режима наклона в течение 3 секунд.
- По завершении снова нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы выключить устройство.

РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ЛУЧА

- Во время работы устройства можно регулировать яркость лазера с помощью кнопки «Яркость/Режим наклонной линии».
- Доступные уровни: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ БАТАРЕИ

- 100% — горят четыре полоски
- 75% — три полоски
- 50% — две полоски
- 25% — одна полоска

Литиевая батарея емкостью 4000 мАч заряжается через USB-C.

- Время работы: 6–8 часов
- Время зарядки: 4–6 часов

ВНИМАНИЕ! Лицам, чувствительным к мигающим световым сигналам, не следует использовать этот режим или следует проявлять крайнюю осторожность при его использовании.

ОСОБЕННОСТИ

- 12-строчный дисплей (3×360°)
- Создание перекрещивающихся линий
- Можно использовать на полах, стенах и потолках
- Автоматический и наклонный режим
- Звуковой сигнал при наклоне >3°
- Совместим с монтажным кронштейном и штативами с резьбой 1/4"

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Хранить в сухом и хорошо вентилируемом месте, предпочтительно в оригинальной упаковке.
- Перед перемещением устройства убедитесь, что оно заблокировано и выключено.
- Если поверхность или другие части прибора намокли, тщательно высушите их перед хранением.
- Не используйте огонь или электрическую сушилку для сушки прибора.
- Не допускайте падения прибора, не ремонтируйте его самостоятельно и избегайте постоянной вибрации прибора.
- Регулярно калибруйте устройство.
- Не используйте сильные моющие средства или химикаты для очистки устройства. Для очистки устройства можно использовать чистую воду или воду с небольшим количеством мыла.
- Стеклоочистители, закрывающие лазеры, следует протирать мягкой тканью и содержать в чистоте.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батарею. Перед извлечением батареи убедитесь, что устройство заблокировано и выключено.

ДАННЫЕ О РЕЙТИНГЕ

Лазерный уровень	
Модель	75-145
Рабочий диапазон лазера	Макс. 30 м
Источник питания	3,7 В, аккумулятор 3600 мАч
Тип аккумуляторной батареи	Литий-ионный
Макс. мощность лазера	<1 мВт
Длина волны лазера	520 нм
Точность измерения	± 2 мм
Время работы	6 часов
Параметры зарядки аккумулятора	5 В-1 А
Класс лазера	II
Вес (без аксессуаров и батареи)	85 г

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

	Изделия с электрическим питанием не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, а необходимо сдавать в соответствующие пункты утилизации. Информацию об утилизации можно получить у продавца изделия или в местных органах власти. Использованное электрическое и электронное оборудование содержит вещества, вредные для окружающей среды. Оборудование, которое не подвергается переработке, представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья человека.
--	--

«GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa c zaregistrovaným ofisom v Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (dalee: «GTX Poland») nastojícím soobščajeť, čo vse avtorskie práva na soodržanie daného ručkovodstva (dalee: «Ručkovodstvo»), včlňajúc, medzi iným, jeho text, fotografie, diagrame, čerťe, a takže jeho soostav, prínaďležat výslovně GTX Poland i zaščitěny zákonem v soodvetstvii s Zákonem ot 4 fevralja 1994 goda ob avtorskom práve i smejných právax (t. e. Журнал законов 2006 № 90, пункт 631, s popravkami). Kopirovanie, obrabotka, publikacija ili izmenenie vsego Ručkovodstva ili lyubogo iz ego elementov v kommerčeskich celjach bez pismennogo soglasija GTX Poland strogo zapreščeny i mogut povlečť za soboj graždanskuju i upolnovnuju otvetstvennosť.

(CZ)

ПРЕКЛАД ПУВДНОННХ ПОКЫНУ

3D laser, 12 čar, zelený, pouzdro, magnetický držák, 2000 mAh
Li-on baterie:
75-145

ПОЗНАМКА: ПРЭД ПОУЖИТІМ ЗАРІЗНІСІ СІ ПЕЧЛІВЭ ПРЭЧТЭТЕ ТЕНТО НАВІД А УСХОВЕЖЕ HO PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NÁVRATNÉ ПОУЖІТІ. ОСОBY, КТЕРЭ СІ НЕПРЭЧЕТЛЫ НАВІД, NESMÍ ЗАРІЗНІСІ ІNSTALOVAT, NASTAVOVAT ANI PROVOZOVAT.

ПОДРОБНЭ БЕЗПЕЧНОСТНІ ПРЭДПІСЫ
ПОЗОР!

Печлівэ сі прэчтэте навід к obsluze a dodržujte varování a bezpečnostní opatření v něm uvedená. Zařízení bylo navrženo pro bezpečný provoz. Instalace, údržba a provoz zařízení však mohou být nebezpečné. Dodržování níže uvedených postupů snižší riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění osob a zkrátí dobu instalace zařízení.

ВАРОВАЊІ: Недівејте се прімо до лазероуоу папрску!

Додржіте наслідуючі безпе́чностні правила:

- За́різніс ніяк неуправљу́те.

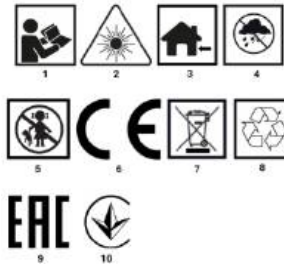
- Laserové zařizení používejte v souladu s pokyny výrobce.
- Nikdy záměrně nemířte laserovým paprskem na osoby nebo zvířata.
- Nesměřujte laserový paprsek do očí okolních osob nebo zvířat. Laserové záření může poškodit oči.
- Vždy se ujistěte, že laserové světlo není nasměrováno na odrazný povrch. Povrch, který odráží laserový paprsek, by mohl paprsek odrazit směrem k obsluze nebo třetím osobám.
- Nedovolte dětem, aby toto zařízení obsluhovaly. Během nastavování a používání zařízení držte děti mimo pracoviště.
- Nepoužívané zařízení skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Nevyměňujte laserovou jednotku za jiný typ zařízení. Veškeré opravy by měly být prováděny servisním oddělením výrobce.
- Zařazení je vybaveno laserem třídy 2 v souladu s normou EN 60825-1:2014.

URČENÉ ПОУЖІТІ

Laserová vodováha 75-145 je určena k značení vodorovných a svislých čar při stavebních, montážních a dokončovacích pracích. Zařízení zobrazuje 12 zelených laserových čar (3×360°), což umožňuje vytvářet křížové laserové paprsky na stěnách, stropích a podlahách. Má režim samonivelační a režim šikmé čáry. Lze jej používat v interiéru a další příslušenství rozšiřuje jeho možnosti použití.

Během provozu dodržujte přísně níže uvedené pokyny, abyste zajistili nejlepší výkon zařízení. Jakékoli jiné použití než níže popsané není povoleno a může vést k poškození produktu.

PIKTOGRAMY A VAROVÁNÍ



1. Прэ́чтэте сі наві́д к obsluze a dodržujte varování a bezpečnostní opatření v něm uvedená!
2. Варова́ні прэ́д laserem. Недівејте се прі́мо до лазероуоу папрску.
3. Pouze pro použití v interiéru.
4. Чра́нэте прэ́д vlhkostí a deštěm.
5. Учоува́ејте мiмо dosah dětí.
6. Výrobce splňuje směrnice a normy EU.
7. Nevyhazujte do domácího odpadu.
8. Podléhá selektivnímu recyklačnímu procesu.
9. Certifikační značka EAC
10. Certifikační značka ukrajinského trhu

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Číslování níže odkazuje na součásti zařízení zobrazených na grafických stránkách této příručky.

Označení obr. A	Popis
1	Horní okénko horizontálního laseru
2	Okno vertikálního laseru
3	Tlačítko pro aktivaci svislé čáry (V)
4	Tlačítko pro aktivaci vodorovné čáry (H)
5	Tlačítko pro nastavení jasu / režim šikmé čáry
6	Indikátor stavu baterie
7	Zámek
8	Nabíjecí port USB-C
9	Baterie 4000 mAh
10	Dálkové ovládání
11	Pouzdro
12	Zvedací plošina
13	Magnetická deska
14	Nabíječka
15	Kabel USB typu C
16	Plastový držák

* Může dojít k rozdílu mezi grafickým znázorněním a skutečným výrobkem

ОЗНАЧЕНІ НА ЗАРІЗНІСІ

RRRR - rok výroby
MM - měsíc výroby
Y - doplňkové označení
XXXXX - sériové číslo
NNN - doplňkové označení

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Křížový laser pracuje ve dvou režimech:

REŽIM SAMONIVELACE (S3°):

- Umístěte zařízení na pracovnístě.
- Přepněte spínač do polohy ON (odemknout).
- Pokud úhel sklonu přesáhne 3°, začne linka blikat a zazní zvukový alarm. Vyrovnějte zařízení, dokud signál nezmlkne.
- Lze použít montážní příslušenství.
- Po dokončení práce nastavte zámkový spínač do polohy LOCK.

REŽIM ŠIKMÉ ČÁRY:

- Ujistěte se, že je zámkový spínač v poloze LOCK.
- Stiskněte a podržte tlačítko sklonu po dobu 3 sekund.
- Po dokončení stiskněte a podržte tlačítko znovu po dobu 3 sekund, aby se zařízení vyplo.

NASTAVENÍ JASU PAPRSKU

- Během provozu zařízení můžete nastavit jas laseru pomocí tlačítka jas/režimu šikmé čáry.
- Dostupné úrovně: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

INDIKÁTOR STAVU BATERIE

- 100 % – svítí čtyři pruhy
- 75 % – tři pruhy
- 50 % – dvě čáry
- 25 % – jeden pruh

4000 mAh Lithiová baterie nabíjecí přes USB-C.

- Provozní doba: 6–8 hodin
- Doba nabíjení: 4–6 hodin

UPOZORNĚNÍ! Osoby citlivé na blikající světla by tento režim neměly používat nebo by při jeho používání měly být velmi opatrné.

VLASTNOSTI

- 12"řádkový displej (3×360°)
- Vytváření křížových čar
- Lze použít na podlahách, stěnách a stropcích
- Automatický a šikmý režim
- Zvukový alarm při sklonu >3°
- Kompatibilní s montážním držákem a stativy se závitem 1/4"

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Skladujte na suchém a dobře větraném místě, nejlépe v původním obalu.
- Před přemístěním zařízení se ujistěte, že je uzamčeno a vypnuté.
- Pokud se povrch nebo jiné části přístroje navlhnou, před skladováním je důkladně vysušte.
- K sušení přístroje nepoužívejte oheň ani elektrickou sušičku.
- Zabraňte pádu přístroje, neopravujte přístroj sami a vyhněte se jeho neustálému vibrování.
- Přístroj pravidelně kalibrujte.
- K čištění zařízení nepoužívejte silné čisticí prostředky ani chemikálie. K čištění zařízení můžete použít čistou vodu nebo vodu s malým množstvím mydla.
- Skleněná okénka zakrývající lasery by měla být otírána měkkým hadříkem a udržována v čistotě.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii. Před vyjmutím baterie se ujistěte, že je zařízení uzamčeno a vypnuté.

HODNOTÍCÍ ÚDAJE

Laserová vodováha	
Model	75-145
Pracovní dosah laseru	Max. 30 m
Napájení	3,7 V 3600 mAh baterie
Typ bateriové články	Li-Ion
Max. výkon laseru	<1 mW
Vlnová délka laseru	520 nm
Přesnost měření	± 2 mm
Provozní doba	6 hodin
Parametry nabíjení baterie	5 V-1 A
Třída laseru	II

Hmotnost (bez příslušenství a baterie)	85 g
--	------

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektrické výrobky by neměly být likvidovány spolu s běžným domovým odpadem, ale měly by být odevzeny do příslušných zařízení k likvidaci. Informace o likvidaci lze získat u prodejce výrobku nebo u místních úřadů. Použitě elektrické a elektronické zařízení obsahuje látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí. Zařízení, které není recyklováno, představuje potenciální hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví.

Společnost „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen „GTX Poland“) tímto informuje, že všechna autorská práva k obsahu tohoto manuálu (dále jen „Příručka“), včetně mimo jiné textu, fotografií, diagramů, výkresů a také jejího složení, náleží výlučně společnosti GTX Poland a jsou chráněna zákonem v souladu se zákonem ze dne 4. února 1994 o autorských právech a souvisejících právech (tj. Sbírka zákonů 2006 č. 90 položka 631, ve znění pozdějších předpisů). Kopírování, zpracování, publikování nebo úpravy celé příručky nebo jakékoli její části pro komerční účely bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland jsou přísně zakázány a mohou mít za následek občanskoprávní a trestní odpovědnost.

(SK)

PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV

3D laser, 12 linií, zelený, puzdro, magnetický držák, 2000 mAh Li-on batéria:
75-145

POZNÁMKA: PŘED POUŽÍVÁNÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TÚTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE. OSOBY, KTORÉ SI NEPREČÍTALI NÁVOD, NESMÚ ZARIADENIE INŠTALOVAŤ, NASTAVOVAŤ ANI OBSLUHOVAŤ.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY POZOR!

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte varovania a bezpečnostné opatrenia v ňom uvedené. Zariadenie bolo navrhnuté tak, aby bolo bezpečné pri prevádzke. Inštalácia, údržba a prevádzka zariadenia však môžu byť nebezpečné. Dodržiavaním nižšie uvedených postupov znížite riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia a skrátime čas inštalácie zariadenia.

VAROVANIE: Nehľadajte priamo do laserového lúča!

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pravidlá:

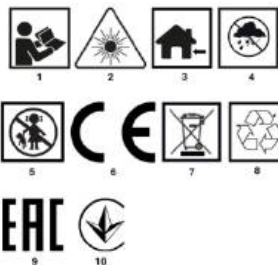
- Zariadenie nijako nemodifikujte.
- Laserové zariadenie používajte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Nikdy úmyselne nemierte laserovým lúčom na ľudí alebo zvieratá.
- Nesmerujte laserový lúč na oči okolostojacích osôb alebo zvierat. Laserové zariadenie môže poškodiť oči.
- Vždy sa uistite, že laserové svetlo nie je nasmerované na odrazové povrchy. Povrch, ktorý odráža laserový lúč, by mohol odraziť lúč smerom k obsluhe alebo tretím osobám.
- Nedovoľte deťom obsluhovať toto zariadenie. Počas nastavovania a používania zariadenia držte deti ďalej od pracoviska.
- Nepoužívané zariadenie skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Nenahrádzajte laserovú jednotku iným typom zariadenia. Všetky opravy by mal vykonávať servisný oddelenie výrobcu.
- Zariadenie je vybavené laserom triedy 2 v súlade s normou EN 60825-1:2014.

URČENÉ POUŽITIE

Laserová vodováha 75-145 je určená na značenie horizontálnych a vertikálnych línií počas stavebných, montážnych a dokončovacích prác. Zariadenie zobrazuje 12 zelených laserových línií (3×360°), čo vám umožňuje vytvárať křížové laserové lúče na stenách, stropoch a podlahách. Má režim samonivelace a režim šikmých línií. Môže sa používať v interiéri a dodatočné príslušenstvo rozširuje jeho rozsah použitia.

Počas prevádzky dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby ste zabezpečili optimálny výkon zariadenia. Akékoľvek iné použitie ako je uvedené nižšie nie je povolené a môže viesť k poškodeniu výrobku.

PIKTOGRAMY A VAROVANIA



1. Prečítajte si návod na obsluhu a dodržiavajte varovania a bezpečnostné opatrenia v ňom uvedené!
2. Upozornenie týkajúce sa lasera. Nehľadajte priamo do laserového lúča.
3. Iba na použitie v interiéri.
4. Chráňte pred vlhkosťou a dažďom.
5. Udržujte mimo dosahu detí.
6. Výrobok spĺňa smernice a normy EÚ.
7. Nevyhadzujte spolu s bežným domovým odpadom.
8. Podlieha selektívnemu recyklovaniu.
9. Certifikačná značka EAC
10. Certifikačná značka ukrajinského trhu

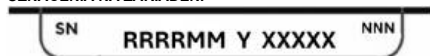
POPIS GRAFICKÝCH PRVKOV

Číslovanie nižšie sa vzťahuje na komponenty zariadenia zobrazených na grafických stránkach tejto príručky.

Označenie obr. A	Popis
1	Horné okienko horizontálneho laserového
2	Okno vertikálneho lasera
3	Tlačidlo aktivácie vertikálnej línie (V)
4	Tlačidlo aktivácie horizontálnej línie (H)
5	Tlačidlo nastavenia jasu / režim šikmej čiary
6	Indikátor stavu batérie
7	Zámok
8	Nabíjací port USB-C
9	Batéria s kapacitou 4000 mAh
10	Dialkové ovládanie
11	Puzdro
12	Zdvihová plošina
13	Magnetická doska
14	Nabíjačka
15	Kábel USB typu C
16	Plastový držiak

* Grafika sa môže líšiť od skutočného produktu

OSNAČENIA NA ZARIADENÍ



RRRR - rok výroby
MM - mesiac výroby
Y - dopĺňajúce označenie
XXXXX - sériové číslo
NNN - dodatočné označenie

OBSLUHA ZARIADENIA

Krížový laser pracuje v dvoch režimoch:

REŽIM SAMONIVELOVANIA (S3°):

- Umiestnite zariadenie na pracovisko.
- Prepínate do polohy ON (odomknite).
- Ak uhol sklonu presiahne 3°, línia začne blikať a zaznie zvukový alarm. Vyrovnajte zariadenie, kým signál nezmlkne.
- Je možné použiť montážne príslušenstvo.
- Po dokončení práce nastavte uzamykací spínač do polohy LOCK.

REŽIM SKLONENEJ LÍNIE:

- Uistite sa, že je prepínač zámku v polohe LOCK.
- Stlačte a podržte tlačidlo režimu sklonu po dobu 3 sekúnd.
- Po dokončení stlačte a podržte tlačidlo opäť na 3 sekundy, aby sa zariadenie vyplo.

NASTAVENIE JASU LÚČA

- Počas prevádzky zariadenia môžete nastaviť jas lasera pomocou tlačidla jasu/režimu šikmej línie.

- Dostupné úrovne: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

INDIKÁTOR STAVU BATÉRIE

- 100 % – svetlia štyri pruhy
- 75 % – tri pruhy
- 50 % – dva pruhy
- 25 % – jeden pruh

4000 mAh lítiová batéria nabíjateľná cez USB-C.

- Prevádzková doba: 6–8 hodín
- Doba nabíjania: 4–6 hodín

UPOZORNENIE! Osoby citlivé na blikajúce svetlá by nemali používať tento režim alebo by mali byť pri jeho používaní mimoriadne opatrní.

VLASTNOSTI

- 12-riadkový displej (3×360°)
- Vytváranie krížových čiar
- Možno použiť na podlahách, stenách a stropoch
- Automatický a naklonený režim
- Zvukový alarm pri naklonení >3
- Kompatibilný s montážnou konzolou a statívami so závitom 1/4"

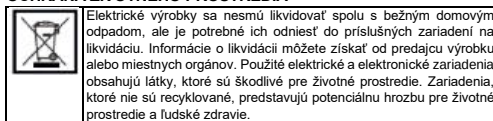
ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Skladujte na suchom a dobre vetranom mieste, najlepšie v pôvodnom obale.
- Pred presunutím zariadenia sa uistite, že je uzamknuté a vypnuté.
- Ak sa povrch alebo iné časti prístroja navlhčia, pred uskladnením ich dôkladne vysušte.
- Na sušenie prístroja nepoužívajte oheň ani elektrickú sušičku.
- Zabráňte pádu prístroja, neopravujte ho sami a vyhnite sa jeho neustálym vibráciám.
- Zariadenie pravidelne kalibrujte.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani chemikálie. Na čistenie zariadenia môžete použiť čistú vodu alebo vodu s malým množstvom mydla.
- Sklenené okienka zakrývajúce lasery by sa mali utierať mäkkou handričkou a udržiavať v čistote.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte batériu. Pred vyberaním batérie sa uistite, že je zariadenie uzamknuté a vypnuté.

HDNOTENIE ÚDAJOV

Laserová vodováha	
Model	75-145
Pracovný rozsah lasera	Max. 30 m
Napájanie	3,7 V 3600 mAh batéria
Typ batérie	Li-Ion
Max. výkon lasera	<1 mW
Vlnová dĺžka lasera	520 nm
Presnosť merania	± 2 mm
Prevádzková doba	6 hodín
Parametre nabíjania batérie	5 V-1 A
Trieda lasera	II
Hmotnosť (bez príslušenstva a batérií)	85

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Spoločnosť „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len „GTX Poland“) týmto oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len „Príručka“), vrátane, okrem iného, jej textu, fotografií, diagramov, výkresov, ako aj jej zloženia, patria výlučne spoločnosti GTX Poland a sú chránené zákonom v súlade so zákonom zo 4. februára 1994 o autorských právach a súvisiacich právach (t. j. Zberka zákonov 2006 č. 90 položka 631, v znení neskorších zmien a doplnení). Kopírovanie, spracovávanie, publikovanie alebo upravovanie celej príručky alebo akýchkoľvek jej častí na komerčné účely bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

(HR)

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA

3D laser, 12 linija, zelena, kućište, magnetski držač, Li-on baterija od 2000 mAh:
75-145

NAPOMENA: PRIJE UPOTREBE OPREME PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPOTREBU. OSOBE KOJE NISU PROČITALE UPUTE NE SMIJU INSTALIRATI, PODEŠAVATI ILI RUKOVATI UREĐAJEM.

DETALJNI SIGURNOSNI PROPISI
PAŽNJA!

Pažljivo pročitajte upute za uporabu i pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih mjera opreza sadržanih u njima. Uređaj je dizajniran za siguran rad. Međutim, instalacija, održavanje i rad uređaja mogu biti opasni. Pridržavanje postupaka u nastavku smanjit će rizik od požara, strujnog udara, ozljeda i skratiti vrijeme instalacije uređaja.

UPOZORENJE: Ne gledajte izravno u lasersku zraku!

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih pravila:

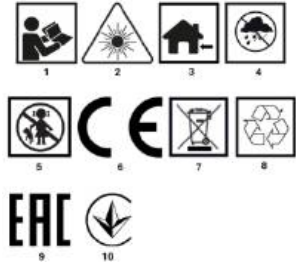
- Nemojte ni na koji način modificirati uređaj.
- Koristite laserski uređaj u skladu s uputama proizvođača.
- Nikada namjerno ne usmjeravajte lasersku zraku prema ljudima ili životinjama.
- Ne usmjeravajte lasersku zraku prema očima prolaznika ili životinja. Lasersko zračenje može oštetiti oči.
- Uvijek pazite da lasersko svjetlo nije usmjereno na reflektirajuće površine. Površina koja reflektira lasersku zraku tada bi mogla reflektirati snop prema operateru ili trećim stranama.
- Ne dopustite djeci da upravljaju ovim uređajem. Držite djecu podalje od radnog mjesta tijekom postavljanja i korištenja uređaja.
- Neiskorištenu opremu čuvajte na suhom mjestu izvan dohvata djece.
- Nemojte zamijeniti lasersku jedinicu drugom vrstom uređaja. Sve popravke treba izvoditi servisni odjel proizvođača.
- Uređaj je opremljen laserom klase 2 u skladu s EN 60825-1:2014.

NAMJERAVANU UPOTREBU

Laserska razina 75-145 dizajnirana je za označavanje vodoravnih i okomitih linija tijekom građevinskih, montažnih i završnih radova. Uređaj prikazuje 12 zelenih laserskih linija (3×360°), što vam omogućuje stvaranje poprečnih laserskih zraka na zidovima, stropovima i podovima. Ima način samoniveliranja i način rada s kosom linijom. Može se koristiti u zatvorenom prostoru, a dodatni pribor povećava njegov raspon primjene.

Tijekom rada strogo slijedite upute u nastavku kako biste osigurali najbolje performanse uređaja. Svaka uporaba osim one opisane u nastavku nije dopuštena i može dovesti do oštećenja proizvoda.

PIKTOGRAMI I UPOZORENJA



- Pročitajte upute za uporabu i pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih mjera opreza sadržanih u njima!
- Upozorenje na laser. Ne gledajte izravno u lasersku zraku.
- Samo za unutarnju upotrebu.
- Zaštite od vlage i kiše
- Čuvati podalje od djece
- Proizvod je u skladu s direktivama i standardima EU
- Ne bacajte s kućnim otpadom
- Podliježe selektivnom recikliranju
- EAC certifikacijski znak
- Certifikacijski znak ukrajinskog tržišta

OPIS GRAFIČKIH ELEMENATA

Numeriranje u nastavku odnosi se na komponente uređaja prikazano na grafičkim stranicama ovog priručnika.

Označavanje sl. A	Opis
1	Gornji prozor horizontalnog lasera
2	Vertikalni laserski prozor
3	Tipka za aktivaciju okomite linije (V)
4	Gumb za aktivaciju vodoravne linije (H)
5	Gumb za podešavanje svjetline / način rada s kosom linijom
6	Indikator statusa baterije
7	Prekidač za zaključavanje

8	USB-C priključak za punjenje
9	Baterija od 4000 mAh
10	Daljinjsko upravljanje
11	Slučaj
12	Podizna platforma
13	Magnetska ploča
14	Punjač
15	USB Type-C kabel
16	Plastični držač

* Mogu postojati razlike između grafike i stvarnog proizvoda

OZNAKE NA UREĐAJU



- RRRR - godina proizvodnje
MM - mjesec proizvodnje
Y - dodatna oznaka
XXXXX - serijski broj
NNN - dodatno označavanje

UPRAVLJANJE UREĐAJEM

Križni laser radi u dva načina:

NAČIN SAMONIVELIRANJA (S3°):

- Postavite uređaj na radno mjesto.
- Prebacite prekidač u položaj ON (otključajte).
- Ako kut nagiba prelazi 3°, linija će početi treptati i oglasit će se zvučni alarm. Izravajte uređaj dok signal ne nestane.
- Može se koristiti pribor za montažu.
- Nakon završetka radova, postavite prekidač za zaključavanje u položaj LOCK.

NAČIN RADA KOSA LINIJA:

- Uvjerite se da je prekidač za zaključavanje u položaju LOCK.
- Pritisnite i držite tipku za način rada nagiba 3 sekunde.
- Kada završite, ponovno pritisnite i držite tipku 3 sekunde da biste isključili uređaj.

PODEŠAVANJE SVJETLINE SNOPA

- Dok uređaj radi, možete podesiti svjetlinu lasera pomoću gumba Brightness/Oblique Line Mode.
- Dostupne razine: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

INDIKATOR STATUSA BATERIJE

- 100% – četiri takta upaljena
- 75% – tri trake
- 50% – dvije šipke
- 25% – jedna pločica

Litijska baterija od 4000 mAh puni se putem USB-C.

- Vrijeme rada: 6-8 sati
- Vrijeme punjenja: 4-6 sati

UPOZORENJE! Osobe osjetljive na bljeskajuća svjetla ne bi trebale koristiti ovaj način rada ili biti izuzetno oprezne kada ga koriste.

ZNAČAJKAMA

- Zaslon s 12 redaka (3×360°)
- Stvaranje poprečnih linija
- Može se koristiti na podovima, zidovima i stropovima
- Automatski i kosi način rada
- Zvučni alarm pri nagibu >3°
- Kompatibilan s montažnim nosačem i stativima s navojem 1/4"

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu, po mogućnosti u originalnom pakiranju.
- Prije premještanja uređaja provjerite je li zaključan i isključen.
- Ako se površina ili drugi dijelovi instrumenta smoče, temeljito ih osušite prije skladištenja.
- Nemojte koristiti vatru ili električnu sušilicu za sušenje instrumenta.
- Spriječite pad instrumenta, nemojte ga sami popravljati i izbjegavajte kontinuirane vibracije instrumenta.
- Redovito kalibrirajte uređaj.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti jake deterdžente ili kemikalije. Za čišćenje uređaja možete koristiti čistu vodu ili vodu s malom količinom sapuna.
- Staklene prozore koji prekrivaju lasere treba obrisati mekom krpom i održavati čistima.
- Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, izvadite bateriju. Prije uklanjanja baterije provjerite je li uređaj zaključan i isključen.

PODACI O OCJENI

Laserska libela	
Model	75-145
Laserski radni raspon	30 m
Napajanje	Baterija od 3,7 V 3600 mAh
Vrsta baterijske ćelije	Li-Ion
snaga lasera	<1mW
Valna dujlina lasera	520 nm
Točnost mjerenja	± 2 mm
Vrijeme rada	6 sati
Parametri punjenja baterije	5V-1A
Klasa lasera	II
Težina (bez pribora i baterija)	85 gr

ZAŠTITA OKOLIŠA

	Proizvode na električni pogon ne treba odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odnijeti u odgovarajuća postrojenja za odlaganje. Informacije o odlaganju mogu se dobiti od prodavača proizvoda ili lokalnih vlasti. Rabljena električna i elektronička oprema sadrži tvari štetne za okoliš. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalnu prijetnju okolišu i ljudskom zdravlju.
--	--

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (u dalnjem tekstu: "GTX Poland") ovime obavještava da sva autorska prava na sadržaj ovog priručnika (u dalnjem tekstu: "Priručnik"), uključujući, između ostalog, njegov tekst, fotografije, dijagrame, crteže, kao i njegov sastav, pripadaju isključivo GTX Poland i zaštićeni su zakonom u skladu sa Zakonom od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (tj. Szluzbeni list 2006. br. 90 stavka 631., kako je izmijenjena). Kopiranje, obrada, objavljivanje ili izmjena cijelog Priručnika ili bilo kojeg od njegovih elemenata u komercijalne svrhe bez pisanog pristanka GTX Poland strogo je zabranjeno i može rezultirati građanskom i kaznenom odgovornošću.

(LT)
ORIGINALŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

3D lazeris, 12 linijų, žalias, dėklas, magnetinis laikiklis, 2000 mAh
ličio jonų baterija:
75-145

PASTABA: PRIEŠ NAUDODAMI ĮRANGĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR SAUGOKITE JĮ ATEITIES REFERENCIJAI. ASMENYS, NESKAIČIĘ INSTRUKCIJŲ, NETURĖTŲ MONTUOTI, REGULIUOTI AR NAUDOTI ĮRANGOS.

**ĮŠSAMIOS SAUGOS TAISYKLĖS
DĖMESIO!**

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir laikykitės jose pateiktų įspėjimų ir saugos priemonių. Įrenginys suprojektuotas taip, kad būtų saugus naudoti. Tačiau įrenginio montavimas, priežiūra ir naudojimas gali būti pavojingi. Laikydamiesi toliau pateiktų procedūrų, sumažinsite gaisro, elektros smūgio, sužalojimų riziką ir sutrumpinsite įrenginio montavimo laiką.

ĮSPĖJIMAS: Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį!

Laikykitės šių saugos taisyklių:

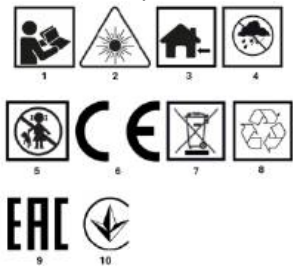
- Jokių būdu nemodifikuokite prietaiso.
- Naudokite lazerinį prietaisą pagal gamintojo instrukcijas.
- Niekada sąmoningai nenukreipkite lazerio spindulio į žmones ar gyvūnus.
- Nenukreipkite lazerio spindulio į pašalinį asmenų ar gyvūnų akis. Lazerio spinduliai gali pažeisti akis.
- Visada užtikrinkite, kad lazerio spindulys nebūtų nukreiptas į atspindžius paviršius. Paviršius, kuris atspindi lazerio spindulį, gali atspindinti spindulį į operatoriaus ar trečiųjų asmenų pusę.
- Neleiskite vaikams naudoti šio prietaiso. Įrenginio nustatymo ir naudojimo metu laikykitės vaikus atokiau nuo darbo vietos.
- Nenaudokimą įrangą laikykite sausoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams.
- Nekeiskite lazerio įrenginio kito tipo įrenginiu. Visus remonto darbus turi atlikti gamintojo aptarnavimo skyrius.
- Prietaisas yra įrengtas 2 klasės lazeriu pagal EN 60825-1:2014.

NAUDOJIMO PASIRTIS

Lazerinis lygtuvas 75-145 skirtas horizontalių ir vertikalų linijų žymėjimui statybos, montavimo ir apdailos darbuose. Prietaisas rodo 12 žalios spalvos lazerio linijas (3×360°), leidžiančias sukurti kryžminius lazerio spindulius ant sienų, lubų ir grindų. Jis turi savaiminio išlyginimo režimą ir pasvirusį linijos režimą. Jis gali būti naudojamas patalpose, o papildomi priedai padidina jo taikymo sritį.

Naudojimo metu griežtai laikykitės žemiau pateiktų instrukcijų, kad prietaisas veiktų kuo geriau. Bet koks kitas, nei žemiau aprašytas, naudojimas yra draudžiamas ir gali sugadinti produktą.

PIKTOGRAMOS IR ĮSPĖJIMAI



1. Perskaitykite naudojimo instrukcijas ir laikykitės jose pateiktų įspėjimų ir saugos priemonių!
2. Įspėjimas dėl lazerio. Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį.
3. Skirtas naudoti tik patalpose.
4. Saugokite nuo dregmės ir lietaus.
5. Laikykitės atokiau nuo vaikų.
6. Produktas atitinka ES direktyvas ir standartus.
7. Nešalinkite su buitinėmis atliekomis.
8. Turi būti perdėribamas selektyviai.
9. EAC sertifikavimo ženklas
10. Ukrainos rinkos sertifikavimo ženklas

GRAFINIŲ ELEMENTŲ APRAŠYMAS

Toliau pateikti numeriai nurodo prietaiso komponentus , pateiktus šio vadovo grafiniuose puslapiuose.

Ženklas pav. A	Aprašymas
1	Horizontalios lazerinės linijos viršutinis langas
2	Vertikalaus lazerio langas
3	Vertikalios linijos aktyvinimo mygtukas (V)
4	Horizontalios linijos aktyvinimo mygtukas (H)
5	Ryškumo reguliavimo mygtukas / pasvirusi linija režimas
6	Baterijos būsenos indikatorius
7	Užrakto jungiklis
8	USB-C įkrovimo prievadas
9	4000 mAh baterija
10	Nuotolinio valdymo pultas
11	Dėklas
12	Kėlimo platforma
13	Magnetinė plokštė
14	Įkroviklis
15	USB tipo C kabelis
16	Plastikinis laikiklis

* Grafika ir tikrasis produktas gali skirtis

ŽENKLAI ANT ĮRENGINIO



- | | |
|-------|-----------------------|
| RRRR | - pagaminimo metai |
| MM | - pagaminimo mėnuo |
| Y | -papildomas žymėjimas |
| XXXXX | -serijos numeris |
| NNN | -papildomas ženklas |

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

Kryžminis lazeris veikia dviem režimais:

SAVIVALDYBOS REŽIMAS (≤3°):

- Pastatykite prietaisą darbo vietoje.
- Perjunkite jungiklį į padėtį „ON“ (atrankinti).
- Jei nuolydžio kampas viršija 3°, linija pradės mirgėti ir pasigirs garsinis signalas. Išlyginkite prietaisą, kol signalas išnyks.
- Galima naudoti montavimo priedus.
- Baigę darbą, nustatykite fiksavimo jungiklį į padėtį LOCK.

SLANT LINE MODE (PLAČIOJO LINIJOS REŽIMAS):

- Įsitikinkite, kad fiksavimo jungiklis yra LOCK padėtyje.
- Paspauskite ir 3 sekundes laikykitės nuspaudę kampinio režimo mygtuką.
- Baigę, vėl 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą.

SPINDULIO RYŠKUMO REGULIAVIMAS

- Kai prietaisas veikia, galite reguliuoti lazerio ryškumą naudodami ryškumo/pasivysusių linijų režimo mygtuką.
- Galimi lygiai: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Blykstė.

BATERIJOS BŪSENS INDIKATORIUS

- 100 % – dega keturios juostos
- 75 % – trys juostos
- 50 % – dvi juostos
- 25 % – viena juostelė

4000 mAh ličio baterija įkraunama per USB-C.

- Veikimo laikas: 6–8 valandos
- Įkrovimo laikas: 4–6 valandos

ĮSPĖJIMAS! Asmenys, jautrūs mirksinioms šviesoms, neturėtų naudoti šio režimo arba turėtų būti ypač atsargūs jį naudodami.

SALYGOS

- 12 eiliųjų ekranas (3×360°)
- Kryžminių linijų kūrimas
- Gali būti naudojamas ant grindų, sienų ir lubų
- Automatinis ir pasivys režimas
- Garsinis signalas, kai nuolydis >3
- Suderinamas su tvirtinimo laikikliu ir trikojais su 1/4" sriegiu

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Laikykite sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje, pageidautina originalioje pakuotėje.
- Prieš perkelti prietaisą, įsitikinkite, kad jis yra užrakintas ir išjungtas.
- Jei prietaiso paviršius ar kitos dalys sudrėksta, prieš laikydami jas kruopščiai išdžiovinkite.
- Nenaudokite ugnies ar elektrinio džiovintuvo prietaisui išdžiovinti.
- Neleiskite prietaisui nukristi, nebandykite jo remontuoti patys ir vengite nuolatinių prietaiso vibracijų.
- Reguliariai kalibruokite prietaisą.
- Nenaudokite stiprių ploviklių ar cheminių medžiagų prietaisui valyti. Prietaisą galite valyti švariu vandeniu arba vandeniu su nedideliu kiekiu muilo.
- Stiklinius langelius, dengiančius lazerius, reikia nuvalyti minkštu skudurėliu ir išlaikyti švarius.
- Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką, išimkite bateriją. Prieš išimdami bateriją, įsitikinkite, kad prietaisas yra užrakintas ir išjungtas.

REITINGO DUOMENYS

Lazerinis gulsčiukas	
Model	75-145
Lazerinio lygio matuoklio veikimo nuotolis	Maks. 30 m
Maitinimo šaltinis	3,7 V 3600 mAh baterija
Baterijos tipo elementas	Li-Ion
Maks. lazerio galia	<1 mW
Lazerinio spindulio bangos ilgis	520 nm
Matavimo tikslumas	± 2 mm
Veikimo laikas	6 val
Baterijos įkrovimo parametrai	5 V-1 A
Lazerinė klasė	II
Svoris (be priedų ir baterijų)	85

APLINKOS APSAUGA

	Elektrons energija varomi produktai neturėtų būti išmetami su buitinių atliekų, bet turėtų būti nuvesti į atitinkamas atliekų tvarkymo įstaigas. Informaciją apie atliekų tvarkymą galima gauti iš produkto pardavėjo arba vietos valdžios institucijų. Naudota elektros ir elektroninė įranga yra medžiagų, kurios yra žalingos aplinkai. Įranga, kuri nėra perdirbama, kelia potencialią grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai.
--	---

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ Spółka komandytowa, kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 (toliau – „GTX Poland“), informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau – „Vadovas“), įskaitant, be kita ko, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo sudėtį, priklauso išimtinai GTX Poland ir yra saugomos įstatymų pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (t. y. Įstatymų leidinys 2006 Nr. 90, 631 punktas, su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, skelbti ar keisti visą Vadovą ar bet kurį jo elementą komerciais tikslais be raštinio GTX Poland sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali būti traukiama civilinė ir baudžiamoji atsakomybė.

(LV)

ORIGINĖLO INSTRUKCIJŲ TULKOJUMS

3D lazeris, 12 linijas, žalš, futrālis, magnētiskais turētājs, 2000 mAh Li-Ion akumulators:
75-145

PIEZĪME: PRIEŠ LIETOJOT IERICĪ, LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI. PERSONAS, KURAS NAV IZLASĪJUŠAS INSTRUKCIJAS, NEDRĪKST INSTALĒT, REGULĒT VAI LIETOT IERICĪ.

DETALIZĒTI DROŠĪBAS NOTEIKUMI UZMANĪBU!

Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukcijas un ievērojiet tajās ietvertos brīdinājumus un drošības pasākumus. Ierīce ir izstrādāta drošai lietošanai. Tomēr ierīces uzstādīšana, apkope un lietošana var būt bīstama. Ievērojot tālāk minētās procedūras, samazināsies ugunsgrēka, elektriskā trieciena un traumu risks, kā arī saistīšanās ierīces uzstādīšanas laiks.

BRĪDINĀJUMS: Neskatīties tieši lāzera starā!

Ievērojiet šādus drošības noteikumus:

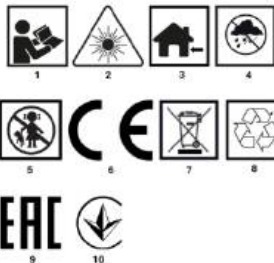
- Nekādā veidā nemainiet ierīces konstrukciju.
- Lietojot lāzera ierīci saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Nekad apzināti nevēršiet lāzera staru uz cilvēkiem vai dzīvniekiem.
- Nelietojiet lāzera staru, vērstot to uz apkārtnē cilvēku vai dzīvnieku acīm. Lāzera starojums var bojāt acis.
- Vienmēr pārliecinieties, ka lāzera gaisma nav vērsta uz atstarošām virsmām. Virsma, kas atstaro lāzera staru, var atstarot staru uz operatoru vai trešajām personām.
- Nelaujiet bērniem lietot šo ierīci. Ierīces uzstādīšanas un lietošanas laikā bērni nedrīkst atrasties darba vietā.
- Neizmantojot aprikojumu glabāiet sausā vietā, bērniem nepieejamā vietā.
- Nelietojiet lāzera vienību ar cita veida ierīci. Visus remontdarbus veic ražotāja servisa nodalā.
- Ierīce ir aprīkota ar 2. klases lāzeru saskaņā ar EN 60825-1:2014.

Paredzētais lietojums

Lāzera līmeņrādis 75-145 ir paredzēts horizontālu un vertikālu līniju marķēšanai būvniecības, montāžas un apdares darbu laikā. Ierīce parāda 12 zaļas lāzera līnijas (3×360°), ļaujot veidot krustveida lāzera starus uz sienām, griestiem un grīdām. Tai ir pašizlīdzināšanās režīms un slīpās līnijas režīms. To var izmantot telpās, un papildu piederumi paplašina tās lietošanas iespējas.

Darbības laikā stingri ievērojiet zemāk minētos norādījumus, lai nodrošinātu ierīces optimālu darbību. Jebkāda cita izmantošana, kas nav aprakstīta zemāk, ir aizliegta un var izraisīt produkta bojājumus.

PIKTOGRAMMAS UN BRĪDINĀJUMI



- Izlasiet lietošanas instrukcijas un ievērojiet tajās iekļautos brīdinājumus un drošības pasākumus.
- Lāzera brīdinājums. Neskatīties tieši lāzera starā.
- Lietot tikai telpās.
- Aizsargājiet no mitruma un lietus
- Turiet bērniem nepieejamā vietā.
- Produkts atbilst ES direktīvām un standartiem.
- Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Pakļauts selektīvai pārstrādei.
- EAC sertifikācijas zīme
- Ukrainas tirgus sertifikācijas zīme

GRAFISKO ELEMENTU APRAKSTS

Zemāk minētie numuri attiecas uz ierīces komponentēm, kas parādītas šīs rokasgrāmatas grafiskajās lapās.

Markējums att. A	Apraksts
1	Horizontālā lāzera augšējais logs
2	Vertikālā lāzera logs
3	Vertikālās līnijas aktivizēšanas poga (V)
4	Horizontālās līnijas aktivizēšanas poga (H)

5	Spilgtuma regulēšanas poga / slīpās līnijas režīms
6	Baterijas statusa indikators
7	Bloķēšanas slēdzis
8	USB-C uzlādes ports
9	4000 mAh akumulators
10	Tālvadības pults
11	Korpuss
12	Paceļšanas platforma
13	Magnētiskā plāksne
14	Lādētājs
15	USB Type-C kabelis
16	Plastmasas turētājs

* Attēlos redzamais izskats var atšķīrties no faktiskā izskata

MARĶĒJUMI UZ IERĪCES



RRRR - ražošanas gads
MM - ražošanas mēnesis
Y - papildu apzīmējums
XXXXX - sērijas numurs
NNN - papildu marķējums

IERĪCES DARBĪBA

Krustlīniju lāzers darbojas divos režīmos:

PAŠIZLIDZINĀŠANAS REŽĪMS (≤3°):

- Novietojiet ierīci darba vietā.
- Pārslēdziet slēdzi uz pozīciju ON (atbloķējiet).
- Ja slīpuma leņķis pārsniedz 3°, līnija sāks mirgot un atskanēs skaņas signāls. Izlīdziniet ierīci, līdz signāls pazudīs.
- Var izmantot montāžas piederumus.
- Pēc darba pabeigšanas pārslēdziet bloķēšanas slēdzi uz LOCK pozīciju.

SLANT LINE MODE (SLĪPĀ LĪNIJA):

- Pārliecinieties, ka bloķēšanas slēdzis ir LOCK pozīcijā.
- Nospiediet un turiet slīpuma režīma pogu 3 sekundes.
- Kad esat pabeidzis, atkārtoti nospiediet un turiet pogu 3 sekundes, lai izslēgtu ierīci.

STARU SPĒKA REGULĒŠANA

- Kad ierīce darbojas, varat regulēt lāzera spilgtumu, izmantojot pogu Brightness/Oblique Line Mode (Spilgtuma/slīpās līnijas režīms).
- Pieejamie līmeņi: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

BATERIJAS STATUSA INDIKATORS

- 100 % – deg četras joslas
- 75 % – trīs joslas
- 50 % – divas joslas
- 25 % – viena josla

4000 mAh litiņa baterija, kas uzlādēta ar USB-C.

- Darba laiks: 6–8 stundas
- Uzlādes laiks: 4–6 stundas

BRĪDINĀJUMS! Personām, kas ir jutīgas pret mirgojošām gaismām, šo režīmu nedrīkst lietot vai arī to lietot jāievēro īpaša piesardzība.

FUNKCIJAS

- 12 rindu displejs (3×360°)
- Krustu līniju veidošana
- Var izmantot uz grīdas, sienām un griestiem
- Automātiskais un slīpais režīms
- Skaņas signāls, ja slīpums >3
- Saderīgs ar montāžas kronšteinu un statīviem ar 1/4" vītņi

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Uzglabāt sausā un labi vēdināmā vietā, vēlams oriģinālajā iepakojumā.
- Pirms ierīces pārvietošanas pārliecinieties, ka tā ir bloķēta un izslēgta.
- Ja instrumenta virsma vai citas daļas ir mitras, pirms uzglabāšanas tās rūpīgi nosusiniet.
- Ierīci nedrīkst žāvēt ar uguni vai elektrisku žāvētāju.
- Novērsiet ierīces krišanu, nelabojiet ierīci paši un izvairieties no ierīces nepārtrauktas vibrācijas.
- Regulāri kalibrējiet ierīci.
- Ierīces tīrīšanai nelietojiet spēcīgus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmikālijas. Ierīces tīrīšanai varat lietot tīru ūdeni vai ūdeni ar nelielu ziepu daudzumu.

- Stikla logus, kas sedz lāzerus, jānoslauc ar mīkstu drānu un jāuztur tīri.
- Ja ierīce netiks lietota ilgu laiku, izņemiet bateriju. Pirms baterijas izņemšanas pārliecinieties, ka ierīce ir bloķēta un izslēgta.

NOVĒRTĒJUMA DATI

Lāzera līmenrādīs	
Modelis	75-145
Lāzera darbības diapazons	Maks. 30 m
Enerģijas avots	3,7 V 3600 mAh akumulators
Akumulatora elementa tips	Li-Ion
Maks. lāzera jauda	<1mW
Lāzera viļņa garums	520 nm
Mērījumu precizitāte	± 2 mm
Darba laiks	6 stundas
Akumulatora uzlādes parametri	5V-1A
Lāzera klase	II
Svars (bez piederumiem un baterijām)	85 g

VIDES AIZSARDZĪBA



Elektrisko enerģiju izmantojošus produktus nedrīkst izņemt kopā ar sadzīves atkritumiem, bet jānodod atbilstošās pārstrādes iekārtās. Informāciju par pārstrādi var saņemt no produkta pārdevēja vai vietējām iestādēm. Lietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas satur vielas, kas ir kaitīgas videi. Iekārtas, kas netiek pārstrādātas, rada potenciālu apdraudējumu videi un cilvēku veselībai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar reģistrācijas adresi Varšavā, ul. Pograniczna 2/4 (turpmāk: "GTX Poland") ar šo informē, ka visas autoritātes uz šīs rokasgrāmatas saturu (turpmāk: "Rokasgrāmata"), tostarp, cita starpā, šīs teksts, fotogrāfijas, diagrammas, zīmējumi, kā arī tās sastāvs, pieder ekskluzīvi GTX Poland un ir aizsargātas ar likumu saskaņā ar 1994. gada 4. februāra likumu par autoritātes un blakustiesībām (t.i., Likuma žurnāls 2006 Nr. 90, 631. punkts, ar grozījumiem). Rokasgrāmatai vai jebkuras tās daļas kopēšana, apstrāde, publicēšana vai modifikācija komerciālos nolūkos bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta un var izraisīt civiltiesisko un kriminālo atbildību.

(SL)

PREVAJANJE IZVIRNIH NAVODIL

3D laser, 12 līniju, zelen, kovček, magnetni držalo, 2000 mAh Li-on baterija:
75-145

OPOMBA: PRED UPORABO OPREME POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH HRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO. OSEBE, KI NISO PREBRALLE NAVODIL, NE SMEJO NAMESTITI, NASTAVITI ALI UPORABLJATI NAPRAVE.

PODROBNI VARNOSTNI PREDPISI

POZOR!

Pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte opozorila in varnostne ukrepe, ki so v njih navedeni. Naprava je zasnovana za varno delovanje. Vendar pa je namestitve, vzdrževanje in upravljanje naprave lahko nevarno. Sleđite spodnjim postopkom, da zmanjšate tveganje za požar, električni udar, poškodbe in skrajšate čas namestitve naprave.

OPOZORILO: Ne glejte neposredno v laserski žarek!

Upoštevajte naslednja varnostna pravila:

- Naprave na noben način ne spreminjajte.
- Lasersko napravo uporabljajte v skladu z navodili proizvajalca.
- Laserskega žarka nikoli namerno ne usmerjajte v ljudi ali živali.
- Laserskega žarka ne usmerjajte v oči mimoidošim ali živalim. Lasersko sevanje lahko poškoduje oči.
- Vedno poskrbite, da laserska svetloba ni usmerjena na odbojne površine. Površina, ki odbija laserski žarek, lahko žarek odbija proti upravljavcu ali tretjim osebam.
- Otrokom ne dovolite uporabljati te naprave. Med nastavitvijo in uporabo naprave otroke držite stran od delovnega mesta.
- Neuporabljeno opremo shranite na suhem mestu, nedosegljivem za otroke.
- Laserske enote ne zamenjajte z drugo napravo. Vsa popravila mora opraviti servisni oddelek proizvajalca.
- Naprava je opremljena z laserjem razreda 2 v skladu z EN 60825-1:2014.

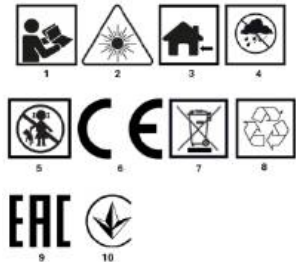
NAMEN UPORABE

Laserska vodna tehnična 75-145 je namenjena za označevanje vodoravnih in navpičnih črt med gradbenimi, montažnimi in zaključnimi deli. Naprava prikazuje 12 zelenih laserskih črt (3×360°), kar omogoča ustvarjanje križnih laserskih žarkov na stenah, stropih in tleh. Ima

samonivelirni način in način za poševne črte. Uporablja se lahko v notranjih prostorih, dodatna oprema pa poveča njen obseg uporabe.

Med delovanjem strogo upoštevajte spodnja navodila, da zagotovite najboljšo zmogljivost naprave. Vsaka drugačna uporaba, ki ni opisana spodaj, ni dovoljena in lahko povzroči poškodbe izdelka.

PIKTOGRAMI IN OPOZORILA



- 1. Preberite navodila za uporabo in upoštevajte opozorila in varnostne ukrepe, ki so v njih navedeni!
- 2. Opozorilo o laserju. Ne glejte neposredno v laserški žarek.
- 3. Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- 4. Zaščitite pred vlago in dežjem.
- 5. Hranite izven dosega otrok.
- 6. Izdelek je v skladu z direktivami in standardi EU.
- 7. Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.
- 8. Predmet selektivnega recikliranja.
- 9. Certifikacijska oznaka EAC
- 10. Certifikacijska oznaka za ukrajinski trg

OPIS GRAFIKONSKIH ELEMENTOV

Številčenje spodaj se nanaša na sestavne dele naprave, prikazanih na grafičnih straneh tega priročnika.

Označitev sl. A	Opis
1	Zgornje okenke vodoravnega laserskega
2	Okno navpičnega laserskega žarka
3	Gumb za aktiviranje navpične črte (V)
4	Gumb za aktiviranje vodoravne črte (H)
5	Gumb za nastavitev svetlosti / način poševne črte
6	Kazalnik stanja baterije
7	Stikalo za zaklepanje
8	USB-C priključek za polnjenje
9	4000 mAh baterija
10	Daljšinski upravljalnik
11	Ohišje
12	Dvižna platforma
13	Magnetna plošča
14	Polnilnik
15	Kabel USB tipa C
16	Plastični nosilec

* Grafični prikaz se lahko razlikuje od dejanskega izdelka

OZNAKE NA NAPRAVI



- RRRR - leto proizvodnje
- MM - mesec proizvodnje
- Y - dodatna oznaka
- XXXXX - serijska številka
- NNN - dodatna oznaka

UPORABA NAPRAVE

Križni laser deluje v dveh načinih:

NAČIN SAMONIVELIRANJA (S3*):

- Napravo postavite na delovišče.
- Stikalo preklopite v položaj ON (odklene se).
- Če naklon presega 3°, bo črta začela utripati in se bo oglasil zvočni alarm. Izravnajte napravo, dokler signal ne izgine.
- Lahko uporabite dodatno opremo za montažo.
- Po končanem delu nastavite stikalo za zaklepanje v položaj LOCK.

NAČIN SLANT LINE:

- Prepričajte se, da je stikalo za zaklepanje v položaju LOCK.

- Pritisnite in 3 sekunde pridržite gumb za način poševne črte.
- Ko končate, ponovno pritisnite in pridržite gumb 3 sekunde, da izklopite napravo.

NASTAVITEV SVETLOBE ŽARKA

- Med delovanjem naprave lahko svetlost laserskega žarka nastavite s tipko za svetlost/način poševne črte.
- Razpoložljive stopnje: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Bliskavica.

INDIKATOR STANJA BATERIJE

- 100 % – prižgane štiri črtice
- 75 % – tri črtice
- 50 % – dve črtici
- 25 % – ena črtica

4000 mAh litijeva baterija, ki se polni prek USB-C.

- Čas delovanja: 6–8 ur
- Čas polnjenja: 4–6 ur

OPOZORILO! Osebe, ki so občutljive na utripajoče luči, naj tega načina ne uporabljajo ali naj pri uporabi izkazujejo izredno previdnost.

ZNAČILNOSTI

- 12-vrstični zaslon (3×360°)
- Ustvarjanje prečnih črt
- Lahko se uporablja na tleh, stenah in stropih
- Avtomatski in poševni način
- Zvočni alarm pri naklonu >3
- Združljiv z montažnim nosilcem in stativi z 1/4" navojem

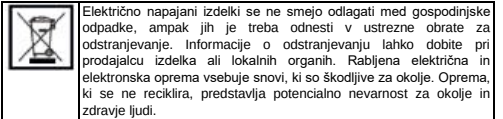
VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Shranjujte na suhem in dobro prezračenem mestu, po možnosti v originalni embalaži.
- Preden napravo premaknete, se prepričajte, da je zaklenjena in izklopljena.
- Če se površina ali drugi deli instrumenta navlažijo, jih pred shranjevanjem temeljito osušite.
- Za sušenje naprave ne uporabljajte ognja ali električnega sušilnika.
- Preprečite padec instrumenta, ga ne popravljajte sami in se izogibajte nenehnim vibracijam instrumenta.
- Napravo redno kalibrirajte.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte močnih detergentov ali kemikalij. Za čiščenje naprave lahko uporabite čisto vodo ali vodo z majhno količino mila.
- Steklena okna, ki pokrivajo laserje, je treba obrisati z mehko krpo in ohranljati čista.
- Če naprave ne boste dolgo časa uporabljali, odstranite baterijo. Preden odstranite baterijo, se prepričajte, da je naprava zaklenjena in izklopljena.

PODATKI O OCENJEVANJU

Laserska vodna tehtnica	
Model	75-145
Delovni domet laserskega merilnika	Največ 30 m
Napajanje	3,7 V 3600 mAh baterija
Tip baterijske celice	Li-Ion
Največja moč laserskega žarka	<1 mW
Valovna dolžina laserskega žarka	520 nm
Natančnost merjenja	± 2 mm
Čas delovanja	6 ur
Parametri polnjenja baterije	5V-1A
Laserski razred	II
Teža (brez dodatkov in baterij)	85

VARSTVO OKOLJA



„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ Spółka komandytowa s siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljnjem besedilu: „GTX Poland”) s tem obvešča, da so vse avtorske pravice za vsebino tega priročnika (v nadaljnjem besedilu: „Priročnik”), vključno z besedilom, fotografijami, diagrami, risbami in sestavo, pripadajo izključno GTX Poland in so zaščiteni z zakonom v skladu z Zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorskih pravicah in sorodnih pravicah (tj. Zakonik 2006 št. 90, točka 631, kakor je bil spremenjen). Kopiranje, obdelava, objava ali spreminjanje celotnega Priročnika ali katerega koli njegovega elementa za komercialne namene brez pisnega soglasja GTX Poland je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

(BG)
ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
3D лазер, 12 линии, зелен, кутия, магнитен държач, 2000 mAh
Li-ion батерия:
75-145

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ. ЛИЦАТА, КОИТО НЕ СА ПРОЧЕТЛИ ИНСТРУКЦИИТЕ, НЕ ТРЯБВА ДА ИНСТАЛИРАТ, НАСТРОЯВАТ ИЛИ У

ПОДРОБНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВНИМАНИЕ!

Прочетете внимателно инструкциите за експлоатация и спазвайте предупрежденията и предпазните мерки, съдържащи се в тях. Устройството е проектирано за безопасна експлоатация. Въпреки това, инсталирането, поддръжката и експлоатацията на устройството могат да бъдат опасни. Спазването на процедурите по-долу ще намали риска от пожар, токов удар, телесни повреди и ще съкрати времето за инсталиране на устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не гледайте директно в лазерния лъч!

Спазвайте следните правила за безопасност:

- Не променяйте устройството по никакъв начин.
- Използвайте лазерното устройство в съответствие с инструкциите на производителя.
- Никога не насочвайте лазерния лъч умишлено към хора или животни.
- Не насочвайте лазерния лъч към очите на странични лица или животни. Лазерното излъчване може да увреди очите.
- Винаги се уверявайте, че лазерната светлина не е насочена към отразяващи повърхности. Повърхност, която отразява лазерния лъч, може да отрази лъча към оператора или трети лица.
- Не позволявайте на деца да работят с това устройство. Дръжте децата далеч от работното място по време на настройката и използването на устройството.
- Съхранявайте неизползваното оборудване на сухо място, недостъпно за деца.
- Не замесвайте лазерното устройство с друг тип устройство. Всички ремонти трябва да се извършват от сервизния отдел на производителя.
- Устройството е оборудвано с лазер от клас 2 в съответствие с EN 60825-1:2014.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Лазерният нивелир 75-145 е предназначен за маркиране на хоризонтални и вертикални линии по време на строителни, монтажни и довършителни работи. Устройството показва 12 зелени лазерни линии (3×360°), което ви позволява да създавате кръстосани лазерни лъчи върху стени, тавани и подове. Разполага с режим на самонивелиране и режим на наклонена линия. Може да се използва на закрито, а допълнителните аксесоари разширяват обхвата на приложението му.

По време на работа спазвайте стриктно инструкциите по-долу, за да гарантирате най-добрата работа на устройството. Всякаква употреба, различна от описаната по-долу, не е разрешена и може да доведе до повреда на продукта.

ПИКТОГРАМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Прочетете инструкциите за експлоатация и спазвайте предупрежденията и предпазните мерки, съдържащи се в тях!
2. Предупреждение за лазер. Не гледайте директно в лазерния лъч.

3. Само за употреба на закрито.
4. Пазете от влага и дъжд
5. Дръжте далеч от деца
6. Продуктът отговаря на директивите и стандартите на ЕС.
7. Не изхвърляйте с битовите отпадъци.
8. Подлежи на селективно рециклиране.
9. Сертификационен знак ЕАС
10. Сертификационен знак за украинския пазар

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ

Номерацията по-долу се отнася за компонентите на устройството показани на графичните страници на това ръководство.

Маркировка фиг.	Описание
1	Горно прозрачно на хоризонталния лазер
2	Вертикален лазерен прозорец
3	Бутон за активиране на вертикалната линия (V)
4	Бутон за активиране на хоризонтална линия (H)
5	Бутон за регулиране на яркостта / режим на наклонена линия
6	Индикатор за състоянието на батерията
7	Превключвател за заключване
8	USB-C порт за зареждане
9	4000 mAh батерия
10	Дистанционно управление
11	Калъф
12	Повдигаща платформа
13	Магнитна плоча
14	Зарядно устройство
15	USB кабел тип C
16	Пластмасов държач

* Възможно е да има разлики между графиките и действителния продукт

МАРКИРОВКИ ВЪРХУ УСТРОЙСТВОТО



- RRRR - година на производство
MM - месец на производство
Y - допълнително обозначение
XXXXX - серийен номер
NNN - допълнителна маркировка

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Кръстосаният лазер работи в два режима:

РЕЖИМ НА САМОНИВЕЛИРАНЕ (±3°):

- Поставете устройството на работното място.
- Превключете превключвателя в положение ON (отключване).
- Ако ъгълът на наклон надвиши 3°, линията ще започне да мига и ще се чуе звуков сигнал. Изравнете устройството, докато сигналът изчезне.
- Могат да се използват монтажни аксесоари.
- След приключване на работата, превключете ключа в положение LOCK.

РЕЖИМ НА НАКЛОНЕНА ЛИНИЯ:

- Уверете се, че превключвателят за заключване е в положение LOCK.
- Натиснете и задръжте бутона за режим на наклон за 3 секунди.
- Когато приключите, натиснете и задръжте бутона отново за 3 секунди, за да изключите устройството.

РЕГУЛИРАНЕ НА ЯРКОСТТА НА ЛЪЧА

- Докато устройството е в действие, можете да регулирате яркостта на лазера с помощта на бутона за яркост/наклонена линия.
- Налични нива: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

- 100% – четири ленти светят
- 75% – три ленти
- 50% – две ленти
- 25% – една лента

4000 mAh литиева батерия, зареждана чрез USB-C.

- Време на работа: 6–8 часа
- Време за зареждане: 4–6 часа

ВНИМАНИЕ! Лицата, които са чувствителни към мигачи светлини, не трябва да използват този режим или да проявяват изключителна предпазливост при използването му.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 12-редов дисплей (3×360°)
- Създаване на пресичащи се линии
- Може да се използва на подове, стени и тавани
- Автоматичен и наклонен режим
- Звукова аларма при наклон >3
- Съвместим с монтажна скоба и стативи с 1/4" резба

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Съхранявайте на сухо и добре проветриво място, за предпочитане в оригиналната опаковка.
- Преди да преместите устройството, се уверете, че е заключено и изключено.
- Ако повърхността или други части на инструмента се намокрите, изсушете ги добре, преди да ги съхраните.
- Не използвайте огън или електрическа сушилня за изсушаване на инструмента.
- Не допускайте падане на инструмента, не го ремонтирайте сами и избягвайте продължителни вибрации.
- Калибрирайте устройството редовно.
- Не използвайте силни почистващи препарати или химикали за почистване на устройството. Можете да използвате чиста вода или вода с малко сапун за почистване на устройството.
- Стъклените прозорци, покриващи лазерите, трябва да се избърсват с мека кърпа и да се поддържат чисти.
- Ако устройството няма да се използва дълго време, извадете батерията. Преди да извадите батерията, се уверете, че устройството е заключено и изключено.

ДАНИИ ЗА ОЦЕНКА

Лазерно нивелир	
Модел	75-145
Работен обхват на лазера	Макс. 30 м
Захранване	3,7 V 3600 mAh батерия
Тип батерийна клетка	Литиево-йонна
Макс. мощност на лазера	<1mW
Дължина на вълната на лазера	520 nm
Точност на измерване	± 2 mm
Време на работа	6 часа
Параметри на зареждане на батерията	5V-1A
Клас на лазера	II
Тегло (без аксесоари и батерии)	85

ОХРАНА НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, а трябва да се предадат в подходящи съоръжения за изхвърляне. Информация за изхвърлянето може да се получи от търговеца на продукта или от местните власти. Използваното електрическо и електронно оборудване съдържа вещества, които са вредни за околната среда. Обработването, което не се рециклира, представлява потенциална заплаха за околната среда и човешкото здраве.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък „GTX Poland”) уведомява, че всички авторски права върху съдържанието на настоящото ръководство (наричано по-нататък „Ръководство”), включително, наред с другото, текста, фотографите, диаграмите, чертежите, както и неговата композиция, принадлежат изключително на GTX Poland и са защитени от закона в съответствие със Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. Държавен вестник 2006 г. № 90, точка 631, с измененията). Копирането, обработката, публикуването или модифицирането на цялото Ръководство или на някой от неговите елементи за търговски цели без писменото съгласие на GTX Poland е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

(SR)
ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТВА
3D лазер, 12 линия, зелена, футрола, магнетни дръжак, 2000
mAx Ли-он батерията:
75-145

НАПОМЕНА : ПРЕ УПОТРЕБЕ ОПРЕМЕ, ПАЖЪВНО ПРОЧИТАЙТЕ ОВАЯ ПРИРУЧНИК И САЧУВАЙТЕ ГА ЗА БУДУЩО УПОТРЕБУ. ОСОБЕ КОЈЕ НИСУ ПРОЧИТАЛЕ УПУТСТВА НЕ БИ ТРЕБАЛО ДА ИНСТАЛИРАЈУ, ПОДЕШАВАЈУ ИЛИ УПРАВЉАЈУ УРЕЂАЈЕМ.

ДЕТАЉНИ ПРОПИСИ О БЕЗБЕДНОСТИ
ПАЊЪН!

Пажљиво прочитајте упутства за употребу и пратите упозорења и мере предосторожности садржане у њему. Уређај је дизајниран за безбедан рад. Међутим , инсталација, одржавање и рад уређаја могу бити опасни. Пратећи процедуре у наставку смањит ће ризик од пожара, струјног удара, повреда и скратити вријеме инсталације уређаја.

УПОЗОРЕЊЕ : Не гледајте директно у ласерски сноп!

Придржавајте се следећих безбедносних правила:

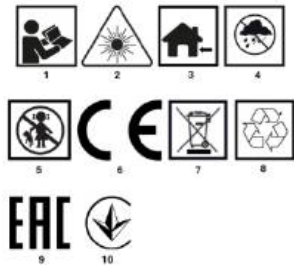
- Немојте мењати уређај на било који начин.
- Користите ласерски уређај у складу са упутствима произвођача.
- Никада намерно усмеравајте ласерски сноп на људе или животиње.
- Не усмеравајте ласерски сноп у очи пролазника или животиња. Ласерско зрачење може оштетити очи.
- Увек се уверите да ласерска светлост није усмерена на рефлектујуће површине. Површина која рефлектује ласерски сноп може онда рефлектовати сноп према оператору или трећим лицима.
- Не дозволите деци да користе овај уређај. Држите децу даље од радног места током подешавања и коришћења уређаја.
- Неискористићену опрему чувајте на сувом месту ван домаћаја деце.
- Не замењујте ласерску јединицу другом врстом уређаја. Све поправки треба да обавља сервисно одељење произвођача.
- Уређај је опремљен ласером класе 2 у складу са ЕН 60825-1:2014.

НАМЕРАВАНУ УПОТРЕБУ

Ласерски ниво 75-145 је дизајниран за обележавање хоризонталних и вертикалних линија током изградње, монтаже и завршних радова. Уређај приказује 12 зелених ласерских линија (3 × 360 °), омогућавајући вам да креирате унакрсне ласерске зраке на зидовима, плафонима и подовима. Има режим самонивелисања и режим косе линије. Може се користити у затвореном простору, а додатни прибор повећава његов опсег примене.

Током рада, строго пратите упутства испод како бисте осигурали најбоље перформансе уређаја. Свака употреба осим оне која је описана у наставку није дозвољена и може довести до оштећења производа.

ПИКТОГРАМИ И УПОЗОРЕЊА



1. Прочитајте упутства за употребу и придржавајте се упозорења и безбедносних мера предосторожности садржаних у њима!
2. Ласерско упозорење. Не гледајте директно у ласерски зрак.
3. Само за унутрашњу употребу.
4. Заштитите од влаге и кише
5. Држите даље од деце
6. Производ је у складу са директивама и стандардима ЕУ
7. Не бацајте са кућним отпадом
8. Подложно селективном рециклирању КСНУМС . ЕАЦ сертификациона ознака
10. Украјински тржишни сертификациони знак

ОПИС ГРАФИЧКИХ ЕЛЕМЕНТА

Нумерисање у наставку односи се на компоненте уређаја приказано на графичким страницама овог приручника.

Обележавање сл.	Опис
А	
1	Горњи прозор хоризонталног ласера
2	Вертикални ласерски прозор
3	Дугме за активирање вертикалне линије (В)

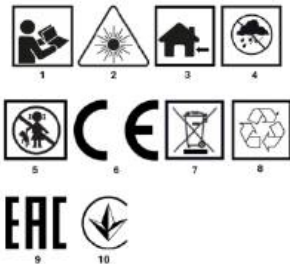
- Μην επιτρέπεται σε παιδιά να χειρίζονται αυτή τη συσκευή. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τον χώρο εργασίας κατά τη ρύθμιση και τη χρήση της συσκευής.
- Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό που δεν χρησιμοποιείται σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.
- Μην αντικαθιστάτε τη μονάδα λέιζερ με διαφορετικό τύπο συσκευής. Όλες οι συσκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.
- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με λέιζερ κατηγορίας 2 σύμφωνα με το πρότυπο EN 60825-1:2014.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το λέιζερ 75-145 έχει σχεδιαστεί για τη σήμανση οριζόντιων και κάθετων γραμμών κατά τη διάρκεια εργασιών κατασκευής, συναρμολόγησης και φινιρίσματος. Η συσκευή εμφανίζει 12 πράσινες γραμμές λέιζερ (3×360°), επιτρέποντάς σας να δημιουργήσετε διασταυρούμενες ακτίνες λέιζερ σε τοίχους, οροφές και δάπεδα. Διαθέτει λειτουργία αυτοεπιπεδωματος και λειτουργία λοξής γραμμής. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς χώρους, ενώ τα πρόσθετα εξαρτήματα αυξάνουν το εύρος των εφαρμογών του.

Κατά τη λειτουργία, ακολουθήστε αυστηρά τις παρακάτω οδηγίες για να εξασφαλίσετε την καλύτερη απόδοση της συσκευής. Οποιαδήποτε χρήση εκτός από αυτή που περιγράφεται παρακάτω δεν επιτρέπεται και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

ΠΙΚΤΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές!
2. Προειδοποίηση για λέιζερ. Μην κοιτάζετε απευθείας την ακτίνα λέιζερ.
3. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
4. Προστατέψτε από την υγρασία και τη βροχή
5. Κρατήστε το μακριά από παιδιά
6. Το προϊόν συμμορφώνεται με τις οδηγίες και τα πρότυπα της ΕΕ.
7. Μην το απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
8. Υπόκειται σε επιλεκτική ανακύκλωση
9. Σήμα πιστοποίησης EAC
10. Σήμα πιστοποίησης της ουκρανικής αγοράς

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Η παραπάνω αριθμηση αναφέρεται στα εξαρτήματα της συσκευής που εμφανίζονται στις γραφικές σελίδες του παρόντος εγχειριδίου.

Σήμανση εικ. Α	Περιγραφή
1	Επάνω παράθυρο του οριζόντιου λέιζερ
2	Κάθετο παράθυρο λέιζερ
3	Κουμπί ενεργοποίησης κάθετης γραμμής (V)
4	Κουμπί ενεργοποίησης οριζόντιας γραμμής (H)
5	Κουμπί ρύθμισης φωτεινότητας / λειτουργία λοξής γραμμής
6	Ενδειξη κατάστασης μπαταρίας
7	Διακόπτης κλειδώματος
8	Θύρα φόρτισης USB-C
9	Μπαταρία 4000 mAh
10	Τηλεχειριστήριο
11	Θήκη
12	Ανυψωτική πλατφόρμα
13	Μαγνητική πλάκα
14	Φορτιστής
15	Καλώδιο USB τύπου C
16	Πλαστική θήκη

* Μπορεί να υπάρχουν διαφορές μεταξύ των γραφικών και του πραγματικού προϊόντος

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ



- RRRR - έτος κατασκευής
- MM - μήνας κατασκευής
- Y - πρόσθετη ονομασία
- XXXXX - αριθμός σειράς
- NNN - πρόσθετη σήμανση

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το λέιζερ διασταυρώσεως λειτουργεί σε δύο λειτουργίες:

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ (Σ3°):

- Τοποθετήστε τη συσκευή στο χώρο εργασίας.
- Γυρίστε το διακόπτη στη θέση ON (ξεκλειδωμά).
- Εάν η γωνία κλίσης υπερβαίνει τα 3°, η γραμμή θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα ακουστεί ένας ηχητικός συναγερμός. Ισοπεδώστε τη συσκευή μέχρι να εξαφανιστεί το σήμα.
- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν εξαρτήματα στήριξης.
- Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, ρυθμίστε το διακόπτη κλειδώματος στη θέση LOCK.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SLANT LINE:

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης κλειδώματος βρίσκεται στη θέση LOCK.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας bevel για 3 δευτερόλεπτα.
- Όταν τελειώσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ξανά για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΑΚΤΙΝΑΣ

- Ενώ η συσκευή είναι σε λειτουργία, μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του λέιζερ χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργία φωτεινότητας/λοξής γραμμής.
- Διαθέσιμα επίπεδα: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- 100% – τέσσερις μπάρες αναμμένες
- 75% – τρεις μπάρες
- 50% – δύο μπάρες
- 25% – μία μπάρα

Μπαταρία λιθίου 4000 mAh που φορτίζεται μέσω USB-C.

- Χρόνος λειτουργίας: 6–8 ώρες
- Χρόνος φόρτισης: 4–6 ώρες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Άτομα που είναι ευαίσθητα στα φώτα που αναβοσβήνουν δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτή τη λειτουργία ή πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικά όταν τη χρησιμοποιούν.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Θόβη 12 γραμμών (3×360°)
- Δημιουργία διασταυρούμενων γραμμών
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε δάπεδα, τοίχους και οροφές
- Αυτόματη και κεκλιμένη λειτουργία
- Ηχητικός συναγερμός όταν η κλίση >3
- Συμβατό με βραχίονα στήριξης και τρίποδα με σπείρωμα 1/4"

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Αποθηκεύστε σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο, κατά προτίμηση στην αρχική συσκευασία.
- Πριν μετακινήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι κλειδωμένη και απενεργοποιημένη.
- Εάν η επιφάνεια ή άλλα μέρη του οργάνου βραχούν, στεγνώστε τα καλά πριν από την αποθήκευση.
- Μην χρησιμοποιείτε φωτιά ή ηλεκτρικό στεγνωτήρα για να στεγνώσετε το όργανο.
- Αποφύγετε την πτώση του οργάνου, μην το επισκευάζετε μόνοι σας και αποφύγετε τη συνεχή δόνηση του οργάνου.
- Βοθνομοιήστε τη συσκευή τακτικά.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή χημικά για τον καθαρισμό της συσκευής. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καθαρό νερό ή νερό με μικρή ποσότητα σαπουνιού για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Τα γυάλινα παράθυρα που καλύπτουν τα λέιζερ πρέπει να σκουπίζονται με ένα μαλακό πανί και να διατηρούνται καθαρά.
- Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία. Πριν αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κλειδωμένη και απενεργοποιημένη.

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Λείζερ αλφάδι	
Μοντέλο	75-145
Εύρος λειτουργίας λείζερ	Mέγ. 30 m
Τροφοδοσία	Μπαταρία 3,7 V 3600 mAh
Τύπος μπαταρίας	Li-Ion
Μέγιστη ισχύς λείζερ	<1mW
Μήκος κύματος λείζερ	520 nm
Ακρίβεια μέτρησης	± 2mm
Χρόνος λειτουργίας	6 ώρες
Παράμετροι φόρτισης μπαταρίας	5V-1A
Κατηγορία λείζερ	II
Βάρος (χωρίς αξεσουάρ και μπαταρίες)	85 g

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις για απόρριψη. Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να λάβετε από τον έμπορο λιανικής πώλησης του προϊόντος ή τις τοπικές αρχές. Ο χρησιμοποιούμενος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχει ουσίες που είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί πιθανή απειλή για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

H «GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, ul. Pograniczna 2/4 (εφεξής: «GTX Poland») ενημερώνει με το παρόν ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα για το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής: «Εγχειρίδιο»), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων, των σχεδίων, καθώς και της σύνθεσής του, ανήκουν αποκλειστικά στην GTX Poland και προστατεύονται από το νόμο σύμφωνα με τον Νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικών δικαιωμάτων και συγγενικών δικαιωμάτων (δλ. Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2006 αριθ. 90 σημείο 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση ή τροποποίηση ολόκληρου του Εγχειριδίου ή οποιουδήποτε στοιχείου του για εμπορικούς σκοπούς χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της GTX Poland απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να οδηγήσει σε αστική και ποινική ευθύνη.

(NL)

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

**3D-laser, 12 lijnen, groen, koffer, magnetische houder, 2000 mAh
Li-on-batterij:
75-145**

OPMERKING: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE APPARAATUUR GEBRUIKT EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. PERSONEN DIE DE INSTRUCTIES NIET HEBBEN GELEZEN, MOGEN HET APPARAAT NIET INSTALLEREN, AANPASSEN OF BEDIENEN.

GEDETAILLEERDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN LET OP!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg de waarschuwingen en veiligheidsmaatregelen die erin staan. Het apparaat is ontworpen voor veilig gebruik. De installatie, het onderhoud en het gebruik van het apparaat kunnen echter gevaarlijk zijn. Door de onderstaande procedures te volgen, vermindert u het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel en verkort u de installatietijd van het apparaat.

WAARSCHUWING: Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal!

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht:

- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan.
- Gebruik het laserapparaat in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
- Richt de laserstraal nooit opzettelijk op mensen of dieren.
- Richt de laserstraal niet op de ogen van omstanders of dieren. Laserstraling kan de ogen beschadigen.
- Zorg er altijd voor dat het laserlicht niet op reflecterende oppervlakken wordt gericht. Een oppervlak dat de laserstraal reflecteert, kan de straal vervolgens naar de gebruiker of derden terugkaatsen.
- Laat kinderen dit apparaat niet bedienen. Houd kinderen uit de buurt van de werkplek tijdens het installeren en gebruiken van het apparaat.
- Bewaar ongebruikte apparatuur op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Vervang de lasereenheid niet door een ander type apparaat. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door de serviceafdeling van de fabrikant.
- Het apparaat is uitgerust met een klasse 2-laser in overeenstemming met EN 60825-1:2014.

BEoogd gebruik

De 75-145 laserwaterpas is ontworpen voor het markeren van horizontale en verticale lijnen tijdens bouw-, montage- en afwerkingswerkzaamheden. Het apparaat geeft 12 groene laserlijnen

(3×360°) weer, waarmee u kruisende laserstralen op muren, plafonds en vloeren kunt creëren. Het heeft een zelfnivellerende modus en een schuine lijnmodus. Het kan binnenshuis worden gebruikt en extra accessoires vergroten het toepassingsgebied.

Volg tijdens het gebruik de onderstaande instructies nauwkeurig op om de beste prestaties van het apparaat te garanderen. Elk ander gebruik dan hieronder beschreven is niet toegestaan en kan leiden tot schade aan het product.

PICTOGRAMMEN EN WAARSCHUWINGEN



1. Lees de gebruiksaanwijzing en neem de waarschuwingen en veiligheidsmaatregelen daarin in acht!
2. Laserwarnung. Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal.
3. Alleen voor gebruik binnenshuis.
4. Bescherm tegen vocht en regen
5. Buiten bereik van kinderen houden
6. Het product voldoet aan de EU-richtlijnen en -normen.
7. Niet met het huishoudelijk afval weggoien.
8. Onderworpen aan selectieve recycling
9. EAC-certificeringsmerk
10. Oekraïens marktcertificeringsmerk

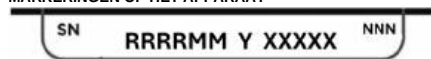
BESCHRIJVING VAN GRAFISCHE ELEMENTEN

De onderstaande nummering verwijst naar de onderdelen van het apparaat die op de grafische pagina's van deze handleiding worden weergegeven.

Markering fig. A	Beschrijving
1	Bovenste venster van de horizontale laser
2	Verticaal laservenster
3	Knop voor activering van de verticale lijn (V)
4	Knop voor activering van horizontale lijn (H)
5	Knop voor helderheidsaanpassing / modus voor schuine lijnen
6	Batterijstatusindicator
7	Vergrendelingschakelaar
8	USB-C-oplaadpoort
9	4000 mAh-batterij
10	Afstandsbediening
11	Hoesje
12	Hefplatform
13	Magnetische plaat
14	Oplader
15	USB Type-C-kabel
16	Plastic houder

* Er kunnen verschillen zijn tussen de afbeeldingen en het daadwerkelijke product

MARKERINGEN OP HET APPARAAT



RRRR	-bouwjaar
MM	- maand van fabricage
Y	-aanvullende aanduiding
XXXXX	-serienummer
NNN	-aanvullende markering

HET APPARAAT BEDIENEN

De kruislijnaser werkt in twee modi:

ZELVNIVELLERENDE MODUS (≤3°):

- Plaats het apparaat op de werkplek.
- Zet de schakelaar in de stand ON (ontgrendelen).

- Als de hellingshoek groter is dan 3°, begint de lijn te knippen en klinkt er een geluidssignaal. Breng het apparaat in het waterpas totdat het signaal verdwijnt.
- Er kunnen montageaccessoires worden gebruikt.
- Zet na voltooiing van het werk de vergrendelingsschakelaar in de stand LOCK.

SCHUINE LIJN-MODUS:

- Zorg ervoor dat de vergrendelingsschakelaar in de stand LOCK staat.
- Houd de knop voor de schuine lijnmodus 3 seconden ingedrukt.
- Als u klaar bent, houdt u de knop nogmaals 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

BEAM BRIGHTNESS ADJUSTMENT

- Terwijl het apparaat in werking is, kunt u de helderheid van de laser aanpassen met de knop Helderheid/Schuine lijnmodus.
- Beschikbare niveaus: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

BATTERIJSTATUSINDICATOR

- 100% – vier balkjes branden
- 75% – drie balkjes
- 50% – twee balkjes
- 25% – één balkje

4000 mAh lithiumbatterij op te laden via USB-C.

- Gebruiksdur: 6–8 uur
- Opladtid: 4–6 uur

WAARSCHUWING! Personen die gevoelig zijn voor knipperende lichten mogen deze modus niet gebruiken of moeten uiterst voorzichtig zijn bij het gebruik ervan.

KENMERKEN

- 12-regelig display (3×360°)
- Creatie van kruislijnen
- Kan worden gebruikt op vloeren, muren en plafonds
- Automatische en schuine modus
- Akoestisch alarm bij helling >3°
- Compatibel met montagebeugel en statieven met 1/4"-schroefdraad

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Bewaar op een droge en goed geventileerde plaats, bij voorkeur in de originele verpakking.
- Zorg ervoor dat het apparaat vergrendeld en uitgeschakeld is voordat u het verplaatst.
- Als het oppervlak of andere delen van het instrument nat worden, droog ze dan grondig af voordat u ze opbergt.
- Gebruik geen vuur of een elektrische droger om het instrument te drogen.
- Voorkom dat het instrument valt, repareer het instrument niet zelf en vermijd voortdurende trillingen van het instrument.
- Kalibreer het apparaat regelmatig.
- Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of chemicaliën om het apparaat schoon te maken. U kunt schoon water of water met een kleine hoeveelheid zeep gebruiken om het apparaat schoon te maken.
- De glazen vensters die de lasers bedekken, moeten met een zachte doek worden afgeveegd en schoon worden gehouden.
- Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, moet u de batterij verwijderen. Controleer voordat u de batterij verwijdert of het apparaat is vergrendeld en uitgeschakeld.

WAARDEGEGEVENS

Laserwaterpas	
Model	75-145
Werkbereik laser	Max. 30 m
Voeding	3,7 V 3600 mAh batterij
Type batterijcel	Li-Ion
Max. laser vermogen	<1 mW
Laser golflengte	520 nm
Meetnauwkeurigheid	± 2 mm
Gebruiksdur	6 uur
Opladparameters batterij	5V-1A
Laserklasse	II
Gewicht (zonder accessoires en batterijen)	85 g

MILIEUBESCHERMING



Elektrisch aangedreven producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten naar de daarvoor bestemde afvalverwerkingsinstallaties worden gebracht. Informatie over afvalverwerking kunt u verkrijgen bij de verkoper van het product of bij de lokale autoriteiten. Gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentieel gevaar voor het milieu en de menselijke gezondheid.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, met maatschappelijke zetel te Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna: "GTX Poland") deelt hierbij mee dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna: "Handleiding"), met inbegrip van onder meer de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen en de samenstelling ervan, uitsluitend toebehoren aan GTX Poland en wettelijk beschermd zijn overeenkomstig de wet van 4 februari 1994 inzake auteursrechten en naburige rechten (d.w.z. Staatsblad 2006 nr. 90, punt 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren of wijzigen van de gehele Handleiding of enig onderdeel daarvan voor commerciële doeleinden zonder schriftelijke toestemming van GTX Poland is ten strengste verboden en kan leiden tot civielrechtelijke en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

(PT)

TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

Laser 3D, 12 linhas, verde, estojo, suporte magnético, bateria Li-on de 2000 mAh:
75-145

NOTA: ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA FUTURA CONSULTA. AS PESSOAS QUE NÃO TENHAM LIDO AS INSTRUÇÕES NÃO DEVEM INSTALAR, AJUSTAR OU OPERAR O DISPOSITIVO.

NORMAS DE SEGURANÇA DETALHADAS ATENÇÃO!

Leia atentamente as instruções de operação e siga os avisos e precauções de segurança nelas contidos. O dispositivo foi projetado para uma operação segura. No entanto, a instalação, manutenção e operação do dispositivo podem ser perigosas. Seguir os procedimentos abaixo reduzirá o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos pessoais e diminuirá o tempo de instalação do dispositivo.

AVISO: Não olhe diretamente para o feixe de laser!

Respeite as seguintes regras de segurança:

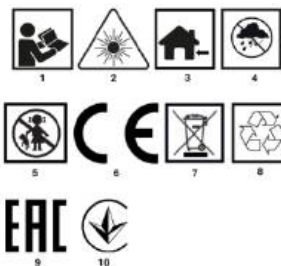
- Não modifique o dispositivo de forma alguma.
- Utilize o dispositivo laser de acordo com as instruções do fabricante.
- Nunca aponte intencionalmente o feixe de laser para pessoas ou animais.
- Não aponte o feixe de laser para os olhos de pessoas ou animais. A radiação laser pode danificar os olhos.
- Certifique-se sempre de que a luz laser não é direcionada para superfícies refletoras. Uma superfície que reflete o feixe laser pode refletir o feixe em direção ao operador ou a terceiros.
- Não permita que crianças operem este dispositivo. Mantenha as crianças afastadas do local de trabalho durante a configuração e utilização do dispositivo.
- Armazene o equipamento não utilizado num local seco e fora do alcance das crianças.
- Não substitua a unidade laser por um dispositivo de tipo diferente. Todas as reparações devem ser realizadas pelo departamento de assistência técnica do fabricante.
- O dispositivo está equipado com um laser de Classe 2, em conformidade com a norma EN 60825-1:2014.

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

O nível laser 75-145 foi concebido para marcar linhas horizontais e verticais durante trabalhos de construção, montagem e acabamento. O dispositivo exibe 12 linhas laser verdes (3×360°), permitindo criar feixes laser cruzados em paredes, tetos e pisos. Possui um modo de autonivelamento e um modo de linha inclinada. Pode ser utilizado em ambientes internos, e acessórios adicionais aumentam a sua gama de aplicações.

Durante a operação, siga rigorosamente as instruções abaixo para garantir o melhor desempenho do dispositivo. Qualquer uso diferente do descrito abaixo não é permitido e pode resultar em danos ao produto.

PICTOGRAMAS E AVISOS



1. Leia as instruções de operação e observe os avisos e precauções de segurança nas contidos!
2. Aviso sobre o laser. Não olhe diretamente para o feixe de laser.
3. Apenas para uso em interiores.
4. Proteja da humidade e da chuva
5. Mantenha longe das crianças
6. O produto está em conformidade com as diretivas e normas da UE
7. Não deite no lixo doméstico
8. Sujeito a reciclagem seletiva
9. Marca de certificação EAC
10. Marca de certificação do mercado ucraniano

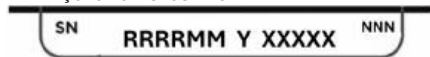
DESCRIÇÃO DOS ELEMENTOS GRÁFICOS

A numeração abaixo refere-se aos componentes do dispositivo apresentados nas páginas gráficas deste manual.

Marcação fig. A	Descrição
1	Janela superior do laser horizontal
2	Janela do laser vertical
3	Botão de ativação da linha vertical (V)
4	Botão de ativação da linha horizontal (H)
5	Botão de ajuste de brilho/modo de linha inclinada
6	Indicador do estado da bateria
7	Interruptor de bloqueio
8	Porta de carregamento USB-C
9	Bateria de 4000 mAh
10	Controlo remoto
11	Estojo
12	Plataforma elevatória
13	Placa magnética
14	Carregador
15	Cabo USB tipo C
16	Suporte de plástico

* Pode haver diferenças entre os gráficos e o produto real

MARCAÇÕES NO DISPOSITIVO



RRRR - ano de fabrico
MM - mês de fabrico
Y - designação adicional
XXXXX - número de série
NNN - marcação adicional

OPERAÇÃO DO DISPOSITIVO

O laser de linhas cruzadas funciona em dois modos:

MODO DE AUTONIVELAMENTO (S3*):

- Posicione o dispositivo no local de trabalho.
- Coloque o interruptor na posição ON (desbloqueado).
- Se o ângulo de inclinação exceder 3°, a linha começará a piscar e um alarme sonoro será emitido. Nivele o dispositivo até que o sinal desapareça.
- Podem ser utilizados acessórios de montagem.
- Após concluir o trabalho, coloque o interruptor de bloqueio na posição LOCK.

MODO LINHA INCLINADA:

- Certifique-se de que o interruptor de bloqueio está na posição LOCK.
- Mantenha premido o botão do modo de inclinação durante 3 segundos.
- Quando terminar, mantenha o botão pressionado novamente por 3 segundos para desligar o dispositivo.

AJUSTE DO BRILHO DO FEIXE

- Enquanto o dispositivo estiver em funcionamento, pode ajustar o brilho do laser utilizando o botão Modo de brilho/linha oblíqua.
- Níveis disponíveis: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

INDICADOR DE ESTADO DA BATERIA

- 100% – quatro barras acesas
- 75% – três barras
- 50% – duas barras
- 25% – uma barra

Bateria de lítio de 4000 mAh carregada via USB-C.

- Tempo de funcionamento: 6–8 horas
- Tempo de carregamento: 4–6 horas

AVISO! Indivíduos sensíveis a luzes intermitentes não devem usar este modo ou devem ter extremo cuidado ao usá-lo.

CARACTERÍSTICAS

- Visor de 12 linhas (3×360°)
- Criação de linhas cruzadas
- Pode ser utilizado em pisos, paredes e tetos
- Modo automático e inclinado
- Alarme sonoro quando a inclinação é superior a 3°
- Compatível com suporte de montagem e tripés com rosca de 1/4"

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Armazenar em local seco e bem ventilado, de preferência na embalagem original.
- Antes de mover o dispositivo, certifique-se de que está bloqueado e desligado.
- Se a superfície ou outras partes do instrumento ficarem molhadas, seque-as completamente antes de armazenar.
- Não utilize fogo ou secador elétrico para secar o instrumento.
- Evite que o instrumento caia, não repare o instrumento por conta própria e evite vibrações contínuas do instrumento.
- Calibre o dispositivo regularmente.
- Não utilize detergentes fortes ou produtos químicos para limpar o dispositivo. Pode utilizar água limpa ou água com uma pequena quantidade de sabão para limpar o dispositivo.
- As janelas de vidro que cobrem os lasers devem ser limpas com um pano macio e mantidas limpas.
- Se o dispositivo não for utilizado durante um longo período de tempo, remova a bateria. Antes de remover a bateria, certifique-se de que o dispositivo está bloqueado e desligado.

DADOS DE CLASSIFICAÇÃO

Nível de laser	
Modelo	75-145
Alcance de funcionamento do laser	Máx. 30 m
Fonte de alimentação	Bateria de 3,7 V 3600 mAh
Tipo de célula da bateria	Li-Ion
Potência máxima do laser	<1 mW
Comprimento de onda do laser	520 nm
Precisão da medição	± 2 mm
Tempo de funcionamento	6 horas
Parâmetros de carregamento da bateria	5 V-1 A
Classe do laser	II
Peso (sem acessórios e baterias)	85 g

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Os produtos elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico, mas sim levados a instalações adequadas para descarte. Informações sobre o descarte podem ser obtidas junto ao revendedor do produto ou às autoridades locais. Equipamentos elétricos e eletrônicos usados contêm substâncias prejudiciais ao meio ambiente. Equipamentos que não são reciclados representam uma ameaça potencial ao meio ambiente e à saúde humana.

A "GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, com sede em Warszawa, ul. Pograniczna 2/4 (doravante: "GTX Poland"), informa que todos os direitos autorais sobre o conteúdo deste manual (doravante: "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a sua composição, pertencem exclusivamente a GTX Poland e estão protegidos por lei, em conformidade com a Lei de 4 de fevereiro de 1994 sobre direitos de autor e direitos conexos (ou seja, Jornal Oficial de 2006, n.º 90, item 631, conforme alterado). É estritamente proibido copiar, processar, publicar ou modificar todo o Manual ou qualquer um dos seus elementos para fins comerciais sem o consentimento por escrito da GTX Poland, podendo resultar em responsabilidade civil e criminal.

(ES)

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

Láser 3D, 12 líneas, verde, estuche, soporte magnético, batería de iones de litio de 2000 mAh:
75-145

NOTA: ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS. LAS PERSONAS QUE NO HAYAN LEÍDO LAS INSTRUCCIONES NO DEBEN INSTALAR, AJUSTAR NI MANEJAR EL DISPOSITIVO.

NORMAS DE SEGURIDAD DETALLADAS

¡ATENCIÓN!

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y siga las advertencias y precauciones de seguridad que en ellas se incluyen. El dispositivo ha sido diseñado para un funcionamiento seguro. Sin embargo, la instalación, el mantenimiento y el funcionamiento del dispositivo pueden ser peligrosos. Seguir los procedimientos que se indican a continuación reducirá el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, y acortará el tiempo de instalación del dispositivo.

ADVERTENCIA: ¡No mire directamente al rayo láser!

Observe las siguientes normas de seguridad:

- No modifique el dispositivo de ninguna manera.
- Utilice el dispositivo láser de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Nunca apunte intencionadamente el rayo láser a personas o animales.
- No apunte el rayo láser a los ojos de personas o animales que se encuentren cerca. La radiación láser puede dañar los ojos.
- Asegúrese siempre de que la luz láser no se dirija hacia superficies reflectantes. Una superficie que refleje el rayo láser podría reflejarlo hacia el operador o terceros.
- No permita que los niños utilicen este dispositivo. Mantenga a los niños alejados del lugar de trabajo durante la configuración y el uso del dispositivo.
- Guarde los equipos que no utilice en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- No sustituya la unidad láser por un dispositivo de otro tipo. Todas las reparaciones deben ser realizadas por el servicio técnico del fabricante.
- El dispositivo está equipado con un láser de clase 2 de conformidad con la norma EN 60825-1:2014.

USO PREVISTO

El nivel láser 75-145 está diseñado para marcar líneas horizontales y verticales durante los trabajos de construcción, montaje y acabado. El dispositivo muestra 12 líneas láser verdes (3×360°), lo que le permite crear rayos láser cruzados en paredes, techos y suelos. Dispone de un modo de autonivelación y un modo de línea inclinada. Se puede utilizar en interiores y los accesorios adicionales aumentan su gama de aplicaciones.

Durante el funcionamiento, siga estrictamente las instrucciones que se indican a continuación para garantizar el mejor rendimiento del dispositivo. No se permite ningún uso distinto al descrito a continuación, ya que podría dañar el producto.

PICTOGRAMAS Y ADVERTENCIAS



1. Lea las instrucciones de funcionamiento y respete las advertencias y precauciones de seguridad que en ellas se incluyen.
2. Advertencia sobre el láser. No mire directamente al rayo láser.
3. Solo para uso en interiores.
4. Protéjalo de la humedad y la lluvia.
5. Manténgalo alejado de los niños.
6. El producto cumple con las directivas y normas de la UE.
7. No desechar con la basura doméstica.
8. Sujeto a reciclaje selectivo.

9. Marca de certificación EAC

10. Marca de certificación del mercado ucraniano

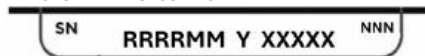
DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS GRÁFICOS

La numeración que aparece a continuación se refiere a los componentes del dispositivo que se muestran en las páginas gráficas de este manual.

Markado fig. A	Descripción
1	Ventana superior del láser horizontal
2	Ventana del láser vertical
3	Botón de activación de la línea vertical (V)
4	Botón de activación de línea horizontal (H)
5	Botón de ajuste de brillo / modo de línea inclinada
6	Indicador del estado de la batería
7	Interruptor de bloqueo
8	Puerto de carga USB-C
9	Batería de 4000 mAh
10	Mando a distancia
11	Estuche
12	Plataforma elevadora
13	Placa magnética
14	Cargador
15	Cable USB tipo C
16	Soporte de plástico

*** Puede haber diferencias entre los gráficos y el producto real**

MARCAS EN EL DISPOSITIVO



RRRR -año de fabricación
MM -mes de fabricación
Y -designación adicional
XXXXX -número de serie
NNN -marcación adicional

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

El láser de líneas cruzadas funciona en dos modos:

MODO DE AUTONIVELACIÓN (S3°):

- Coloque el dispositivo en el lugar de trabajo.
- Coloque el interruptor en la posición ON (desbloqueado).
- Si el ángulo de inclinación supera los 3°, la línea comenzará a parpadear y sonará una alarma acústica. Nivele el dispositivo hasta que la señal desaparezca.
- Se pueden utilizar accesorios de montaje.
- Una vez finalizado el trabajo, coloque el interruptor de bloqueo en la posición LOCK.

MODO LÍNEA INCLINADA:

- Asegúrese de que el interruptor de bloqueo esté en la posición LOCK.
- Mantenga pulsado el botón del modo bisel durante 3 segundos.
- Cuando haya terminado, mantenga pulsado el botón de nuevo durante 3 segundos para apagar el dispositivo.

AJUSTE DEL BRILLO DEL RAYO

- Mientras el dispositivo está en funcionamiento, puede ajustar el brillo del láser con el botón Modo de brillo/línea oblicua.
- Niveles disponibles: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Flash.

INDICADOR DE ESTADO DE LA BATERÍA

- 100 %: cuatro barras encendidas
- 75 %: tres barras
- 50 %: dos barras
- 25 %: una barra

Batería de litio de 4000 mAh recargable mediante USB-C.

- Tiempo de funcionamiento: 6-8 horas
- Tiempo de carga: 4-6 horas

¡ADVERTENCIA! Las personas sensibles a las luces intermitentes no deben utilizar este modo o deben extremar las precauciones al utilizarlo.

CARACTERÍSTICAS

- Pantalla de 12 líneas (3×360°)
- Creación de líneas cruzadas
- Se puede utilizar en suelos, paredes y techos
- Modo automático e inclinado
- Alarma sonora cuando la inclinación es >3°

- Compatible con soportes de montaje y trípodes con rosca de 1/4"

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Almacenar en un lugar seco y bien ventilado, preferiblemente en el embalaje original.
- Antes de mover el dispositivo, asegúrese de que esté bloqueado y apagado.
- Si la superficie u otras partes del instrumento se mojan, séquelas bien antes de guardarlo.
- No utilice fuego ni secadores eléctricos para secar el instrumento.
- Evite que el instrumento se caiga, no lo repare usted mismo y evite la vibración continua del instrumento.
- Calibre el dispositivo con regularidad.
- No utilice detergentes fuertes ni productos químicos para limpiar el dispositivo. Puede utilizar agua limpia o agua con una pequeña cantidad de jabón para limpiar el dispositivo.
- Las ventanas de cristal que cubren los láseres deben limpiarse con un paño suave y mantenerse limpias.
- Si el dispositivo no se va a utilizar durante un periodo prolongado, retire la batería. Antes de retirar la batería, asegúrese de que el dispositivo esté bloqueado y apagado.

DATOS DE CLASIFICACIÓN

Nivel de burbuja láser	
Modelo	75-145
Alcance de trabajo del láser	Máx. 30 m
Fuente de alimentación	Batería de 3,7 V y 3600 mAh
Tipo de celda de batería	Li-Ion
Potencia máxima del láser	<1 mW
Longitud de onda del láser	520 nm
Precisión de medición	± 2 mm
Tiempo de funcionamiento	6 horas
Parámetros de carga de la batería	5 V-1 A
Clase láser	II
Peso (sin accesorios ni baterías)	85 g

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

	Los productos eléctricos no deben desecharse junto con los residuos domésticos, sino que deben llevarse a instalaciones adecuadas para su eliminación. Puede obtener información sobre la eliminación de residuos en el distribuidor del producto o en las autoridades locales. Los equipos eléctricos y electrónicos usados contienen sustancias nocivas para el medio ambiente. Los equipos que no se reciclan suponen una amenaza potencial para el medio ambiente y la salud humana.
--	--

«GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa, con domicilio social en Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (en adelante, «GTX Poland»), informa por la presente que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en adelante, «Manual»), incluidos, entre otros, su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a GTX Poland y están protegidos por la ley de conformidad con la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre derechos de autor y derechos afines (es decir, Boletín Oficial de 2006, n.º 90, punto 631, en su versión modificada). Queda estrictamente prohibido copiar, procesar, publicar o modificar la totalidad del Manual o cualquiera de sus elementos con fines comerciales sin el consentimiento por escrito de GTX Poland, lo que puede dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

(EE)

ORIGINAALJUHENDITE TÕLGE

3D-laser, 12 joont, roheline, kott, magnetoidik, 2000 mAh liitium-ioonaku:
75-145

MÄRKUS: ENNE SEADME KASUTAMIST LUGEGE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEDA EDASPIDISEKS VIITAMISEKS. ISIKUD, KES EI OLE KASUTUSJUHENDIT LÄBI LUGENUD, EI TOHI SEADET PAIGALDADA, REGULEERIDA EGA KASUTADA.

DETAILNE OHUTUSJUHEND

TÄHELEPANU!

Lugege kasutusjuhendit hoolikalt ja järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutusnõudeid. Seade on konstrueeritud ohutuks kasutamiseks. Seadme paigaldamine, hooldus ja kasutamine võib siiski olla ohtlik. Allpool toodud juhiste järgimine vähendab tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste ohtu ning lühendab seadme paigaldamise aega.

HOIATUS: Ärge vaadake otse laserkiirsesse!

Järgige järgmisi ohutusnõudeid:

- Lugege muudake seadet mingil viisil.
- Kasutage laserseadet vastavalt tootja juhiste.
- Ärge suunake laserkiirt kunagi tahlikult inimeste või loomade poole.

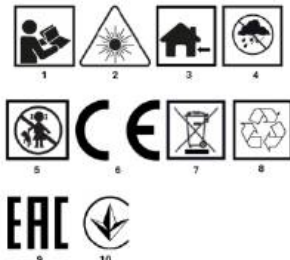
- Ärge suunake laserkiirt kõrvalseisjate või loomade silmadesse. Laserkiiri võib silmi kahjustada.
- Veenduge alati, et laserkiir ei ole suunatud peegeldavatele pindadele. Laserkiirt peegeldav pind võib kiire suunata tagasi kasutaja või kolmandate isikute poole.
- Ärge lubage lastel seda seadet kasutada. Hoidke lapsed seadme seadistamise ja kasutamise ajal töökohast eemal.
- Hoidke kasutamata seadmed kuivas kohas, lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge asendage laserseadet teist tüüpi seadmega. Kõik remonditööd peab tegema tootja teenindusosakond.
- Seade on varustatud klassi 2 laseriga vastavalt standardile EN 60825-1:2014.

KASUTUSOTSTARVE

Laseritasand 75-145 on mõeldud horisontaal- ja vertikaaliniide märkimiseks ehitus-, monteerimis- ja viimistlustööde ajal. Seade kuvab 12 rohelist laserjoont (3×360°), mis võimaldab luua ristuvaid laserkiiri seintel, lagedel ja põrandatel. Seadmel on isetasanduv režiim ja kaldjoone režiim. Seda saab kasutada siseruumides ja lisatarvikud suurendavad selle kasutusvõimalusi.

Seadme parima toimimise tagamiseks järgige kasutamise ajal rangelt allpool toodud juhiseid. Muu kui allpool kirjeldatud kasutamine on keelatud ja võib põhjustada toote kahjustumist.

PIKTOGRAMMID JA HOIATUSED



1. Lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutusnõudeid!
2. Laserihoiatus. Ärge vaadake otse laserkiirsesse.
3. Ainult siseruumides kasutamiseks.
4. Kaitseta niiskuse ja vihma eest
5. Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
6. Toode vastab ELi direktiividele ja standarditele.
7. Ärge visake koos olmejäätmetega.
8. Valikulise ringlussevõtu objekt.
9. EAC sertifitseerimismärk
10. Ukraina turu sertifitseerimismärk

GRAAFILISTE ELEMENTIDE KIRJELDUS

Allpool esitatud numbrid viitavad seadme komponentidele mis on näidatud käesoleva juhendi graafilistel lehekülgedel.

Märgistus joonis A	Kirjeldus
1	Horisontaalse laseri ülemine aken
2	Vertikaalse laseri aken
3	Vertikaaljoone aktiveerimise nupp (V)
4	Horisontaaljoone aktiveerimise nupp (H)
5	Heleduse reguleerimise nupp / kaldjoone režiim
6	Aku oleku indikaator
7	Lukustusnupp
8	USB-C laadimisport
9	4000 mAh aku
10	Kaugjuhtimispuult
11	Kott
12	Tõsteplatvorm
13	Magnetplaat
14	Laadija
15	USB Type-C kaabel
16	Plastist hoidik

* Graafika ja tegeliku toote vahel võivad esineda erinevused

SEADME MÄRGISTUSED

RRRR -valmistamise aasta
MM -tootmise kuu
Y -täiendav tähis
XXXXX -seerianumber
NNN -täiendav märg

SEADME KASUTAMINE

Ristlaser töötab kahes režiimis:

ISETASANDUV REŽIIM (≤3°):

- Asetage seade tööpaigale.
- Lülitage lüliti asendisse ON (lukust lahti).
- Kui kaldenurk ületab 3°, hakkab joon vilkuma ja kostub helisignaal.
- Tasakaalustage seade, kuni signaal kaob.
- Võite kasutada paigaldustarvikuid.
- Pärast töö lõpetamist lülitage lukustuslüliti asendisse LOCK.

KALDJOONE REŽIIM:

- Veenduge, et lukustuslüliti on asendis LOCK.
- Hoidke kaldenurga režiimi nuppu 3 sekundit all.
- Kui olete valmis, hoidke nuppu uuesti 3 sekundit all, et seade välja lülitada.

KIIRE HELEDUSE REGULEERIMINE

- Seadme töötamise ajal saate reguleerida laseri heledust heleduse/kallutatud joone režiimi nupu abil.
- Saadaval olevad tasemed: Lv1 → Lv2 → Lv3 → Lv4 → Vilkumine.

AKU SEISUNDI INDIKAATOR

- 100% – neli riba põlevad
- 75% – kolm riba
- 50% – kaks riba
- 25% – üks riba

4000 mAh liitumaku, laaditav USB-C kaudu.

- Tööaeg: 6–8 tundi
- Laadimisaeg: 4–6 tundi

HOIATUS! Vilkuvale valgusele tundlikud inimesed ei tohiks seda režiimi kasutada või peaksid seda kasutades olema eriti ettevaatlikud.

OMADUSED

- 12-realine ekraan (3×360°)
- Ristjoonte loomine
- Võib kasutada põrandatel, seintel ja lagedel
- Automaatne ja kaldrežiim
- Helihoiatus, kui kalle on >3
- Ühildub 1/4" keermega kinnitusklabri ja statiividega

HOOLDUS JA HOIDMINE

- Hoida kuivas ja hästi ventileeritavas kohas, soovitatavlt originaalpakendis.
- Enne seadme teisaldamist veenduge, et see on lukustatud ja välja lülitatud.
- Kui seadme pind või muud osad on märjaks saanud, kuivatage need enne hoiustamist põhjalikult.
- Ärge kasutage seadme kuivatamiseks tuld ega elektrilist kuivati.
- Vältige seadme kukkumist, ärge parandage seadet ise ja vältige seadme pidevat vibratsiooni.
- Kalibreerige seade regulaarselt.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks tugevaid puhastusvahendeid ega kemikaale. Seadme puhastamiseks võite kasutada puhast vett või veidi seebiga segatud vett.
- Lasereid katvaid klaasaknaid tuleb puhastada pehme lapiga ja hoida puhtana.
- Kui seadet ei kasutata pikka aega, eemaldage aku. Enne aku eemaldamist veenduge, et seade on lukustatud ja välja lülitatud.

HINNANGUANDMED

Laser-vesilood	
Mudel	75-145
Laseri tööulatus	Maks. 30 m
Toiteallikas	3,7 V 3600 mAh aku
Aku tüüp	Li-Ion
Maksimaalne laseri võimsus	<1 mW
Laseri lainepikkus	520 nm
Mõõtmise täpsus	± 2 mm
Tööaeg	6 tundi
Aku laadimise parameetrid	5V-1A

Laserklass	II
Kaal (ilma lisaseadmete akudeta)	85

KESKKONNAKAITSE

	Elektriliselt töötavaid tooteid ei tohi visata koos olmejäätmetega, vaid need tuleb viia spetsiaalsesse jäätmekäitluskeskusesse. Teavet jäätmete käitlemise kohta saab toote müüjalt või kohalikest ametiasutustelt. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad keskkonnale kahjulikke aineid. Ringlussevõetuta seadmed kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.
---	---

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa, registryjargne asukoht Varssavis, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi „GTX Poland”), teavitab, et kõik käesoleva kasutusjuhendi (edaspidi „Juhend”), sealhulgas muu hulgas selle tekst, fotod, diagrammid, joonised ja koostis, kuuluvad ainult GTX Polandile ja on kaitsud seadusega vastavalt 4. veebruari 1994. aasta seadusele autoriõiguse ja sellega seotud õiguste kohta (st Seaduste Leht 2006 nr 90 punkt 631, muudetud kujul). Käsiraamatu või selle mis tahes osade koopeerimine, töötlemine, avaldamine või muutmine ärilistel eesmärkidel ilma GTX Poland kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ja võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.